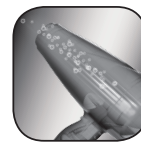


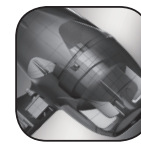
professional dryers



100%
Made in Italy



ION
Technology



Long life
motor



GUIDA ALL'USO - GARANZIA

USER GUIDE - WARRANTY


gama.professional
for the best only


ITA	pag 3
ENG	pag 4
ESP	pag 5
FRA	pag 6
DEU	pag 7
NOR	pag 8
SER	pag 9
UKR	pag 10
RUS	pag 11
RUM	pag 12
SA	pag 13
ČES	pag 14
NED	pag 15
POL	pag 16
TÜR	pag 17
CRO	pag 18
ALB	pag 19
DAN	pag 20
SVE	pag 21
POR	pag 22
HUN	pag 23
ΕΛΛ	pag 24
FIN	pag 25
JPN	pag 26

AVVERTENZE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

- 1 - NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO CON LE MANI BAGNATE, IN LUOGHI UMIDI O SU SUPERFICI BAGNATE. NON IMMERGERLO IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.
- 2 - NON UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO IN PROSSIMITÀ DI VASCHE DA BAGNO OPPURE DI ALTRI RECIPIENTI CONTENENTI ACQUA.
- 3 - STACCARE L'APPARECCHIO DALLA SPINA QUANDO È SPENTO PERCHÉ LA VICINANZA ALL'ACQUA POTREBBE RAPPRESENTARE UNA MINACCIA, PORRE PARTICOLARE ATTENZIONE QUANDO LO SI UTILIZZA NEL BAGNO.
- 4 - EVITARE DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO QUALORA SIA PRECEDENTEMENTE ENTRATO IN CONTATTO CON SOSTANZE LIQUIDE, SE PRESENTA IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DANNEGGIATO O SE SONO EVIDENTI ROTTURE SULLA PARTE ESTERNA DEL CORPO O IN QUALCHE SUO ACCESSORIO. NEL CASO IN CUI L'APPARECCHIO NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, STACCARLO SUBITO DALLA CORRENTE E RECARSÌ IN UN CENTRO TECNICO PER UN CONTROLLO.
- 5 - AL FINE DI EVITARE RISCHI, NEL CASO IN CUI IL CAVO D'ALIMENTAZIONE RISULTI DANNEGGIATO, RICHIEDERE IMMEDIATAMENTE LA SUA SOSTITUZIONE AL PRODUTTORE, PRESSO UN CENTRO RIPARAZIONI AUTORIZZATO OPPURE RIVOLGENDOSI A PERSONALE QUALIFICATO.
- 6 - MANTENERE L'APPARECCHIO E IL CAVO DI ALIMENTAZIONE LONTANO DA FONTI DI CALORE E DA SUPERFICI SENSIBILI AL CALORE (PLASTICA, TESSUTI VINILICI, ECC.).
- 7 - NON MANEGGIARE L'APPARECCHIO ATTRAVERSO IL CAVO; DOPO L'USO EVITARE DI AVVOLGERE IL CAVO STESSO ATTORNO ALL'APPARECCHIO ANCORA CALDO.
- 8 - SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRESENTA PARTI DETERIORATE DOVRÀ ESSERE SOSTITUITO UNICAMENTE DA PERSONALE SPECIALIZZATO. NON UTILIZZARE DISPOSITIVI E/O ACCESSORI MODIFICATI O CHE NON SIANO STATI OMOLOGATI DAL PRODUTTORE.
- 9 - STACCARE L'APPARECCHIO QUANDO NON VIENE UTILIZZATO E ATTENDERE CHE SI RAFFREDDI PRIMA DI RIPORLO IN LUOGO SICURO. PER SCOLLEGARLO ESTRARRE IL CAVO DALLA SPINA.
- 10 - SE SI DESIDERA PULIRE L'APPARECCHIO, STACCARLO DALLA PRESA DI CORRENTE E LASCIARLO RAFFREDDARE. PER LA PULIZIA NON UTILIZZARE PRODOTTI AGGRESSIVI CONTENENTI PHENYLPHENOL.
- 11 - DESTINARE QUESTO PRODOTTO UNICAMENTE ALLO SCOPO PER IL QUALE È STATO CREATO.
- 12 - COME MISURA DI PROTEZIONE AGGIUNTIVA, SI RACCOMANDA DI INSTALLARE NEL CIRCUITO ELETTRICO CHE ALIMENTA IL BAGNO UN INTERRUTTORE DIFFERENZIALE (RCD, DALLA SUA ORIGINALE DICITURA IN LINGUA INGLESE) CON UN LIMITE DI INTERRUZIONE CHE NON SUPERI I 30 MA. CONSULTARE IL PROPRIO ELETTRICISTA.

QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI A PARTIRE DALL'ETÀ DI 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI O CHE NON HANNO MAI USATO O NON CONOSCONO IL PRODOTTO SOLO SE ESSE SONO SORVEGLIATE O SONO STATE ISTRUITE CIRCA I MODI D'USO DELL'APPARECCHIO IN SICUREZZA E NE COMPRENDONO I RISCHI COLLEGATI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. PULIZIA E NORMALE MANUTENZIONE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DAI BAMBINI IN ASSENZA DI SUPERVISIONE DI UN ADULTO.

 Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento. **CE**

 Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

TECNOLOGIA A IONI

Le versioni ION possiedono un sistema di ionizzazione all'interno dell'apparecchio, che produce e rilascia ioni negativi. In questo modo il processo di asciugatura è più naturale e consente una rigenerazione del capello, un aspetto più brillante e sano.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Tutti gli apparecchi sono dotati di un nuovo sistema innovativo che consente l'espulsione dei capelli evitando così che entrino in contatto con parti del motore. È comunque consigliabile pulire periodicamente l'apparecchio rimuovendo il filtro completamente estraibile situato nella parte posteriore.

COME CONSERVARE L'APPARECCHIO

Dopo l'utilizzo, staccare il cavo di alimentazione e riporlo in luogo asciutto una volta raffreddato. Non arrotolare il cavo all'apparecchio. Non appendere mai l'apparecchio per il cavo, ma servirsi dell'apposito anello. Nei modelli di dryer di colore chiaro, con l'utilizzo prolungato le parti più esposte al calore potrebbero assumere un colore più scuro. Questo fenomeno non dipende da un difetto di progettazione dell'asciugacapelli, ma dalla naturale usura dei materiali dovuta all'utilizzo quotidiano nel salone.



**IMPORTANT:
READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.
SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

- 1 - DO NOT USE THE APPLIANCE WITH WET HANDS, IN DAMP ENVIRONMENTS OR ON WET SURFACES. DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
- 2 - DO NOT USE THIS APPLIANCE NEAR BATHTUBS, SHOWERS, BASINS OR OTHER VESSELS CONTAINING WATER.
- 3 - WHEN THE PRODUCT IS USED IN A BATHROOM OR NEAR WATER, UNPLUG IT AFTER USE SINCE THE PROXIMITY OF WATER PRESENTS A HAZARD EVEN WHEN THE HAIRDRYER IS SWITCHED OFF.
- 4 - DO NOT USE THIS ELECTRIC APPLIANCE IF IT HAS BEEN IN CONTACT WITH LIQUIDS, IF ITS ELECTRIC CORD IS DAMAGED OR IF ITS BODY AND/OR ACCESSORIES SHOW CLEAR SIGNS OF DAMAGE. IF THE APPLIANCE DOES NOT WORK PROPERLY, DISCONNECT IT FROM THE POWER IMMEDIATELY AND TAKE IT TO AN APPROVED SERVICE CENTRE.
- 5 - IF THE ELECTRIC CORD IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED IMMEDIATELY BY THE MANUFACTURER, AN AUTHORISED SERVICE CENTRE OR SIMILARLY QUALIFIED PERSONS IN ORDER TO AVOID HAZARDS.
- 6 - KEEP THE APPLIANCE AND ITS ELECTRIC CORD AWAY FROM SOURCES OF HEAT AND FROM HEAT-SENSITIVE SURFACES (PLASTIC, VINYL FABRICS, ETC.).
- 7 - DO NOT HOLD OR PICK UP THE APPLIANCE BY ITS POWER CORD; AFTER USE, DO NOT WIND THE CORD AROUND THE APPLIANCE WHEN IT IS STILL HOT.
- 8 - IF THE ELECTRIC CORD SHOWS ANY SIGNS OF DAMAGE OR WEAR, IT SHOULD BE REPLACED BY SPECIALISED PERSONNEL ONLY. DO NOT USE FITTINGS AND/OR ACCESSORIES THAT HAVE BEEN MODIFIED OR THAT HAVE NOT BEEN APPROVED BY THE MANUFACTURER.
- 9 - UNPLUG THE APPLIANCE WHEN NOT IN USE AND ALLOW IT TO COOL DOWN BEFORE STORING IT IN A SAFE PLACE. TO DISCONNECT THE APPLIANCE, UNPLUG THE ELECTRIC CORD FROM THE WALL SOCKET.
- 10 - TO CLEAN THE APPLIANCE, ALWAYS DISCONNECT IT FROM THE POWER SOCKET FIRST AND LET IT COOL COMPLETELY. WHEN CLEANING, DO NOT USE AGGRESSIVE PRODUCTS CONTAINING PHENYLPHENOL.
- 11 - THIS APPLIANCE SHOULD ONLY BE USED FOR ITS INTENDED PURPOSE.
- 12 - FOR ADDITIONAL PROTECTION, THE INSTALLATION OF A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) HAVING A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30 MA IS ADVISABLE IN THE ELECTRICAL CIRCUIT SUPPLYING THE BATHROOM. ASK YOUR INSTALLER FOR ADVICE.

THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

 This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety. 



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances. When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

ION TECHNOLOGY

The ION versions have an ionisation system inside the appliance that produces and releases negative ions. The ionisation process is activated in this way on the hair, a process which, through more natural drying, allows hair to regenerate better, giving it a more natural and shiny appearance.

CLEANING AND MAINTENANCE

All hair dryers are fitted with a new, innovative system that ejects hair and prevents it from coming into contact with any part of the motor. It is still a good idea however to clean the equipment regularly by totally removing the dryer's extractable rear filter.



STORING THE EQUIPMENT


After use, disconnect the hair dryer from the power socket and once it has cooled down store it in a dry place. Never wrap the cord around the hair dryer. Never hang the hair dryer by its cord but use the ring designed specifically for this purpose. In the case of lighter coloured hair dryers the parts that are most exposed to heat could turn darker in colour after prolonged use. This is not a design fault but rather the natural consequence of the wear and tear on those materials that are in constant use in a salon.

**ADVERTENCIAS:
LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO.
GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.**

- 1 - NO UTILIZAR EL APARATO CON LAS MANOS MOJADAS, EN LUGARES HÚMEDOS O SOBRE SUPERFICIES MOJADAS. NO SUMERGIRLO EN AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS.
- 2 - NO UTILIZAR ESTE APARATO CERCA DE BAÑERAS O DE RECIPIENTES QUE CONTENGAN AGUA.
- 3 - DESENCHUFAR EL APARATO DE LA TOMA DE CORRIENTE CUANDO SE ENCUENTRE APAGADO YA QUE LA CERCANÍA AL AGUA PODRÍA REPRESENTAR UN RIESGO. PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN CUANDO SE UTILIZA EN EL BAÑO.
- 4 - NO UTILIZAR ESTE APARATO ELÉCTRICO SI HA ENTRADO EN CONTACTO CON SUSTANCIAS LÍQUIDAS, SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO O SI PRESENTA ROTURAS EN LA PARTE EXTERNA DEL CUERPO O EN CUALQUIERA DE SUS ACCESORIOS. EN CASO DE QUE EL APARATO NO FUNCIONE CORRECTAMENTE, DESENCHUFARLO INMEDIATAMENTE DE LA TOMA DE CORRIENTE Y DIRIGIRSE A UN CENTRO TÉCNICO PARA SU CONTROL.
- 5 - PARA EVITAR CUALQUIER TIPO DE RIESGO, EN CASO QUE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÉ DAÑADO, PEDIR INMEDIATAMENTE EL CAMBIO DEL CABLE AL FABRICANTE, O DIRIGIRSE A UN CENTRO DE REPARACIÓN AUTORIZADO O A PERSONAL CUALIFICADO.
- 6 - MANTENER EL APARATO Y EL CABLE DE ALIMENTACIÓN LEJOS DE FUENTES DE CALOR Y DE SUPERFICIES SENSIBLES AL CALOR (PLÁSTICO, TELAS VINÍLICAS, ETC.).
- 7 - NO MANIPULAR EL APARATO TIRANDO DEL CABLE; DESPUÉS DE USAR, NO ENROSCAR EL CABLE ALREDEDOR DEL APARATO AÚN CALIENTE.
- 8 - SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN PRESENTA PARTES DETERIORADAS, DEBERÁ SER REEMPLAZADO ÚNICAMENTE POR PERSONAL ESPECIALIZADO. NO UTILIZAR DISPOSITIVOS Y/O ACCESORIOS MODIFICADOS O QUE NO HAYAN SIDO AUTORIZADOS POR EL FABRICANTE.
- 9 - DESENCHUFAR EL APARATO CUANDO NO SE UTILIZA Y ESPERAR QUE SE ENFRÍE ANTES DE GUARDARLO EN UN LUGAR SEGURO. PARA DESENCHUFARLO EXTRAER EL ENCHUFE DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA.
- 10 - SI SE DESEA LIMPIAR EL APARATO, DESENCHUFARLO DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA Y DEJARLO ENFRIAR. PARA LIMPIAR EL APARATO, NO UTILIZAR PRODUCTOS AGRESIVOS QUE CONTENGAN FENILFENOL.
- 11 - UTILIZAR ESTE PRODUCTO ÚNICAMENTE PARA EL FIN PARA EL CUAL HA SIDO CREADO.
- 12 - COMO MEDIDA DE PROTECCIÓN ADICIONAL, SE RECOMIENDA INSTALAR UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL (RCD, POR SU SIGLA ORIGINAL EN INGLÉS) CON UN LÍMITE DE CORTE QUE NO EXCEDA LOS 30 MA, EN EL CIRCUITO ELÉCTRICO QUE ALIMENTA EL BAÑO. CONSULTAR CON UN ELECTRICISTA.

ESTE PRODUCTO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS A PARTIR DE 8 AÑOS DE EDAD Y POR PERSONAS CUYAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES SON REDUCIDAS O QUE NUNCA HAN UTILIZADO O CARECEN DE CONOCIMIENTO SOBRE EL PRODUCTO, SIEMPRE QUE SON SUPERVISADOS O INSTRUIDOS SOBRE EL USO DEL APARATO DE FORMA SEGURA Y TIENEN CONOCIMIENTO DE LOS RIESGOS ASOCIADOS. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON ESTE PRODUCTO. LA LIMPIEZA Y EL NORMAL MANTENIMIENTO NO DEBEN SER EFECTUADOS POR NIÑOS SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.

 Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento. 

 El símbolo en el aparato o en el embalaje indica que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico normal, sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado al punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del producto. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de residuos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

TECNOLOGÍA ION

Las versiones ION poseen un sistema de ionización en el interior del aparato, que produce y libera iones negativos. De esta manera se activa en el cabello el proceso de ionización que, a través de un secado más natural, permite una mejor regeneración del mismo y, por lo tanto, un aspecto más natural y brillante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Todos los aparatos están provistos de un nuevo e innovador sistema que permite la expulsión de los cabellos, evitando así que entren en contacto con partes del motor. No obstante, se aconseja limpiar periódicamente el aparato retirando para ello el filtro, que es completamente desmontable, situado en la parte posterior.



CÓMO CONSERVAR EL APARATO


Después de usar, desenchufar el aparato y colocarlo, una vez que se haya enfriado, en un lugar seco. No enrollar el cable en el aparato. No colgar nunca el aparato por el cable, utilizar para ello la específica anilla. En los modelos de secador de color claro, con el uso prolongado las partes más expuestas al calor podrían adquirir un color más oscuro. Este fenómeno no se debe a un defecto de diseño del secador, sino al desgaste natural de los materiales debido al uso cotidiano en el salón de peluquería.

**AVERTISSEMENTS:
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'EMPLOYER L'APPAREIL.
CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

- 1 - NE PAS UTILISER L'APPAREIL AVEC LES MAINS MOUILLÉES, DANS DES LIEUX HUMIDES OU SUR DES SURFACES MOUILLÉES. NE PAS LE PLONGER DANS L'EAU OU DANS D'AUTRES LIQUIDES.
- 2 - NE PAS UTILISER CET APPAREIL À PROXIMITÉ DE BAIGNOIRES OU D'AUTRES VASQUES OU RÉCIPIENTS CONTENANT DE L'EAU.
- 3 - DÉBRANCHER L'APPAREIL QUAND IL EST ÉTEINT PUISQUE LA PROXIMITÉ DE L'EAU POURRAIT REPRÉSENTER UN DANGER ; FAIRE ATTENTION QUAND VOUS L'UTILISEZ DANS LA SALLE DE BAIN.
- 4 - ÉVITER D'UTILISER CET APPAREIL ÉLECTRIQUE S'IL A ÉTÉ EN CONTACT AVEC DES SUBSTANCES LIQUIDES, SI SON CÂBLE D'ALIMENTATION EST ABÎMÉ OU S'IL PRÉSENTE DES SIGNES ÉVIDENTS DE RUPTURES À L'EXTÉRIEUR DU CORPS OU SUR L'UN DES ACCESSOIRES. SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, LE DÉBRANCHER IMMÉDIATEMENT DU COURANT ET SE RENDRE DANS UN CENTRE TECHNIQUE POUR LE FAIRE CONTRÔLER.
- 5 - AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE, SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ABÎMÉ, DEMANDER IMMÉDIATEMENT SON REMPLACEMENT AU FABRICANT, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ OU BIEN EN S'ADRESSANT À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.
- 6 - CONSERVER L'APPAREIL ET LE CÂBLE À L'ÉCART DES SOURCES DE CHALEUR ET DES SURFACES SENSIBLES À LA CHALEUR (PLASTIQUE, TISSUS EN VINYLE, ETC.).
- 7 - NE PAS MANIPULER L'APPAREIL PAR LE CÂBLE. APRÈS USAGE, ÉVITER D'ENROULER LE CÂBLE AUTOUR DE L'APPAREIL ENCORE CHAUD.
- 8 - SI LE CÂBLE D'ALIMENTATION EST ABÎMÉ, IL DOIT ÊTRE REMPLACÉ PAR DU PERSONNEL SPÉCIALISÉ. NE PAS UTILISER DE DISPOSITIFS ET /OU D'ACCESSOIRES MODIFIÉS OU QUI N'AIENT PAS ÉTÉ HOMOLOGUÉS PAR LE FABRICANT.
- 9 - DÉBRANCHER L'APPAREIL QUAND IL N'EST PAS UTILISÉ ET ATTENDRE QU'IL REFROIDISSE AVANT DE LE RANGER EN LIEU SÛR. POUR LE DÉBRANCHER, RETIRER LE CÂBLE DE LA PRISE.
- 10 - POUR NETTOYER L'APPAREIL, LE DÉBRANCHER DE LA PRISE DE COURANT ET ATTENDRE QU'IL REFROIDISSE. POUR SON NETTOYAGE, NE PAS UTILISER DE PRODUITS AGRESSIFS CONTENANT DU PHÉNYLPHÉNOL.
- 11 - DESTINER CE PRODUIT AU SEUL BUT POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CRÉÉ.
- 12 - EN GUISE DE PROTECTION ADDITIONNELLE, IL EST CONSEILLÉ D'INSTALLER DANS LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE DE LA SALLE DE BAIN UN DISPOSITIF DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL (RCD EN ANGLAIS) DONT LA LIMITE DE COUPURE NE DÉPASSE 30 MA. S'ADRESSER À SON ÉLECTRICIEN.

CET APPAREIL N'EST PAS PRÉVU POUR ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE MOINS DE 8 ANS OU D'AUTRES PERSONNES SANS ASSISTANCE OU SURVEILLANCE D'UNE PERSONNE RESPONSABLE OU CONNAISSANT LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL ET COMPRENANT QUELS PEUVENT ÊTRE LES RISQUES COLLATÉRAUX, SI LEUR CAPACITÉ PHYSIQUE, SENSORIELLE OU MENTALE NE LEUR PERMET PAS UN USAGE EN TOUTE SÉCURITÉ. LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SURVEILLÉS AFIN DE S'ASSURER QU'ILS NE JOUENT PAS AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN COURANT DE CET APPAREIL NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS EN L'ABSENCE DE LA SUPERVISION D'UN ADULTE.

 Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation. 

 Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal. Lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

TECHNOLOGIE ION

Les versions ION possèdent un système d'ionisation dans l'appareil, qui produit et libère des ions négatifs. C'est ainsi que s'enclenche le processus d'ionisation qui offre une meilleure régénération grâce à un séchage plus naturel, d'où un aspect plus naturel et brillant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Tous les appareils sont dotés d'un nouveau système innovateur autorisant l'expulsion des cheveux, ce qui évite de cette manière qu'ils entrent en contact avec des parties du moteur. De toute façon il est conseillé de nettoyer périodiquement l'appareil, en ôtant le filtre complètement extractible, situé à la partie arrière.



COMMENT CONSERVER L'APPAREIL

Après l'emploi, déconnecter le câble d'alimentation et le ranger dans un lieu sec une fois refroidi. Ne pas enrouler le câble de l'appareil. Ne jamais pendre l'appareil par le câble, mais se servir de l'anneau prévu à cet effet. Dans les modèles de Dryer de couleur de blanc, avec l'emploi prolongé les parties les plus exposées à la chaleur pourraient prendre une couleur plus foncée. Ce phénomène ne dépend pas d'un défaut de conception du sèche-cheveux, mais plutôt de l'usure naturelle des matériaux due à l'utilisation quotidienne dans le salon.

**HINWEIS:
VOR BENUTZUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCHLESEN.
DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUFBEWAHREN.**

- 1 - BENUTZEN SIE DAS GERÄT NICHT MIT NASSEN HÄNDEN, IN FEUCHTEN RÄUMEN ODER AUF NASSEN OBERFLÄCHEN. NICHT IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
- 2 - DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON BADEWANNEN ODER ANDERER MIT WASSER GEFÜLLTER BEHÄLTER BENUTZEN.
- 3 - DAS GERÄTEKABEL AUS DER STECKDOSE ZIEHEN, WENN DAS GERÄT AUSGESCHALTET IST, DA DIE NÄHE VON WASSER EINE GEFAHR DARSTELLEN KÖNNTE. SEIEN SIE BESONDERS VORSICHTIG, WENN SIE DAS GERÄT IM BADEZIMMER VERWENDEN.
- 4 - DIESES ELEKTROGERÄT DARF NICHT BENUTZT WERDEN, WENN ES VORHER MIT FLÜSSIGEN SUBSTANZEN IN BERÜHRUNG GEKOMMEN IST, WENN SEIN STROMKABEL BESCHÄDIGT IST ODER AM GEHÄUSE ODER ZUBEHÖRTEILEN BRÜCHE ERKENNBAR SIND. WENN DAS GERÄT NICHT KORREKT FUNKTIONIERT, MUSS ES SOFORT VOM STROMNETZ GENOMMEN UND FÜR EINE KONTROLLE ZUM TECHNISCHEN KUNDENDIENST GEBRACHT WERDEN.
- 5 - UM BEI BESCHÄDIGTEM STROMKABEL RISIKEN ZU VERMEIDEN, BITTEN SIE DEN HERSTELLER UNVERZÜGLICH UM DEN AUSTAUSCH DES KABELS ODER WENDEN SIE SICH AN EINE AUTORISIERTE REPARATURWERKSTATT ODER AN FACHPERSONAL.
- 6 - DAS GERÄT UND DAS STROMKABEL VON WÄRMEQUELLEN UND WÄRMEEMPFINDLICHEN OBERFLÄCHEN (KUNSTSTOFF, VINYLGEWEBE USW.) FERN HALTEN.
- 7 - DAS GERÄT NICHT AM KABEL ZIEHEN; NACH DEM GEBRAUCH DAS KABEL NICHT UM DAS GERÄT WICKELN, WENN DIESES NOCH HEISS IST.
- 8 - DAS BESCHÄDIGTE STROMKABEL DARF NUR DURCH FACHPERSONAL AUSGETAUSCHT WERDEN. KEINE VORRICHTUNGEN UND/ODER ZUBEHÖRTEILE VERWENDEN, DIE VERÄNDERT ODER NICHT VOM HERSTELLER ZUGELASSEN WURDEN.
- 9 - WENN DAS GERÄT NICHT VERWENDET WIRD, VOM STROMNETZ NEHMEN, ABKÜHLEN LASSEN UND AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHREN. UM DAS GERÄT VOM STROMNETZ ZU NEHMEN, MUSS DAS KABEL AUS DER STECKDOSE HERAUSGEZOGEN WERDEN.
- 10 - FÜR DIE REINIGUNG DES GERÄTS ZIEHEN SIE DEN STECKER AUS DER STECKDOSE UND LASSEN SIE ES ABKÜHLEN. FÜR DIE REINIGUNG DÜRFEN KEINE AGGRESSIVEN PHENYLPHENOLHALTIGEN PRODUKTE BENUTZT WERDEN.
- 11 - DAS GERÄT DARF NUR ZU DEM ZWECK VERWENDET WERDEN, ZU DEM ES HERGESTELLT WURDE.
- 12 - ALS ZUSÄTZLICHE SCHUTZVORRICHTUNG SOLLTE AUF DEM STROMKREIS DES BADEZIMMERS EIN DIFFERENTIALSCHALTER INSTALLIERT WERDEN (RCD NACH DER ORIGINALEN ENGLISCHEN BEZEICHNUNG) MIT EINEM SCHALTERGRENZWERT VON HÖCHSTENS 30 MA. WENDEN SIE SICH AN IHREN ELEKTRIKER.

DIESES GERÄT DARF VON KINDERN AB 8 JAHREN SOWIE VON PERSONEN MIT REDUZIERTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER MENTALEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND/ODER WISSEN BENUTZT WERDEN, WENN SIE BEAUFSICHTIGT ODER BEZÜGLICH DES SICHEREN GEBRAUCHS DES GERÄTES UNTERWIESEN WURDEN UND DIE DARAUS RESULTIERENDEN GEFAHREN VERSTANDEN HABEN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. DIE REINIGUNG UND ALLGEMEINE WARTUNG DARF NICHT DURCH KINDER OHNE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN DURCHFÜHRT WERDEN.

 Zu Ihrer Sicherheit verfügt dieses Gerät über einen doppelten Isolator. 



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zur Entsorgung zu einem entsprechenden Recyclingzentrum für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden muss. Wenn Sie dieses Gerät ordnungsgerecht entsorgen, vermeiden Sie potentielle Schädigungen der Umwelt und der Gesundheit, die durch die unsachgemäße Entsorgung des Produkts verursacht werden könnten. Für spezifischere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, den örtlichen Recyclinghof oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

IONEN-TECHNOLOGIE

Die ION-Versionen verfügen über ein in das Gerät integriertes Ionisierungssystem, das Negativ-Ionen erzeugt und emittiert. Dadurch wird ein Ionisierungsprozess auf den Haaren eingeleitet, mit dem die Haare natürlicher getrocknet und weniger gestresst werden: damit kann ein natürlicherer und glänzenderer Look gewährleistet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Alle Geräte sind mit einem innovativen System ausgestattet, das die Haare ausstößt und somit die Berührung mit Motorteilen verhindert. Das Gerät sollte jedoch trotzdem regelmäßig gereinigt werden, indem der herausnehmbare Filter im hinteren Bereich abgenommen wird.



AUFBEWAHRUNG DES GERÄTS


Nach dem Gebrauch das Netzkabel vom Netz abnehmen und das Gerät nach dem Abkühlen an einem trockenen Ort aufbewahren. Das Kabel nicht um das Gerät wickeln. Das Gerät keinesfalls am Kabel aufhängen: dafür stets den entsprechenden Ring benutzen. Bei den Haartrocknermodellen mit heller Farbe kann eine längere Benutzung zu einer dunkleren Verfärbung der Teile führen, die stark der Hitze ausgesetzt sind. Dies ist nicht auf einen Entwicklungsfehler des Haartrockners, sondern auf die normale Alterung der Materialien durch den täglichen Gebrauch im Salon zurückzuführen.

ADVARSLER MÅ LESES NØYE FØR DU BRUKER APPARATET TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

- 1 - IKKE BRUK DETTE APPARATET MED VÅTE HENDER, PÅ FUKTIGE STEDER ELLER PÅ VÅTE OVERFLATER. LEGG IKKE APPARATET I VANN ELLER I ANDRE VÆSKER.
- 2 - IKKE BRUK DETTE APPARATET I NÆRHETEN AV BADEKAR ELLER ANDRE BEHOLDERE SOM INNEHOLDER VANN.
- 3 - KOBLE APPARATET FRA STRØMKONTAKTEN NÅR DET ER AV, FORDI NÆRHETEN TIL VANN VIL KUNNE UTGJØRE EN RISIKO, VÆR SPESIELT FORSIKTIG NÅR APPARATET BRUKES PÅ BADET.
- 4 - UNNGÅ Å BRUK DETTE ELEKTRISKE APPARATET HVIS DET SKULLE HA KOMMET I KONTAKT MED VÆSKER, HVIS STRØMKABELEN ER SKADET ELLER HVIS DET FINNES TEGN PÅ TYDELIGE SKADER PÅ DE UTVENDIGE DELENE AV SELVE FØNEREN ELLER PÅ NOE AV TILBEHØRET. HVIS APPARATET IKKE FUNGERER SOM DET SKAL MÅ DU STRAKS TREKKE UT STØPSELET OG TA DET MED TIL ET TEKNISK SENTER FOR KONTROLL.
- 5 - FOR Å UNNGÅ RISIKO, HVIS STRØMKABELEN SKULLE VÆRE SKADET, MÅ DU UMIDDELBART BE OM UTSKIFTING HOS PRODUSENTEN, ET AUTORISERT REPARASJONSVERKSTED ELLER VED Å TA KONTAKT MED KVALIFISERT PERSONALE.
- 6 - HOLD APPARATET OG STRØMKABELEN BORTE FRA VARMEKILDER OG FRA OVERFLATER SOM ER ØMFINTLIGE OVERFOR VARME (PLAST, VINYL, ETC.).
- 7 - IKKE FLYTT OG BRUK APPARATET VED Å TA I KABELEN, OG UNNGÅ Å RULLE KABELEN RUNDT ET FREMDELES VART APPARAT ETTER BRUK.
- 8 - HVIS STRØMKABELEN SKULLE HA SLITTE DELER MÅ DEN KUN SKIFTES UT AV SPESIALISERT PERSONALE. IKKE BRUK MODIFISERT UTSTYR OG/ELLER TILBEHØR ELLER SOM IKKE ER GODKJENT AV PRODUSENTEN.
- 9 - TREKK ALLTID UT STØPSELET NÅR APPARATET IKKE ER I BRUK OG VENT TIL DET ER AVKJØLT FØR DU PASSERER DET PÅ ET SIKKERT STED. TA STØPSELET UT AV KONTAKTEN FOR Å FRAKOBLE.
- 10 - HVIS DU VIL RENGJØRE APPARATET MÅ DU TREKKE UT STØPSELET OG VENTE TIL DET ER AVKJØLT. IKKE BRUK AGGRESSIVE PRODUKTER SOM INNEHOLDER FENYLFENOL TIL RENGJØRINGEN.
- 11 - DETTE PRODUKTET MÅ KUN BRUKES TIL DET FORMÅLET DET ER LAGET FOR.
- 12 - SOM ET EKSTRA SIKKERHETSTILTAK ANBEFALER VI Å INSTALLERE EN DIFFERENSIALBRYTER (PÅ ENGELSK RCD) PÅ DEN ELEKTRISKE KRETSEN SOM GÅR TIL BADET, MED EN AVBRYTINGSGRENSE SOM IKKE OVERSTIGER 30 MA. TA KONTAKT MED DIN ELEKTRIKER.

BARN (OVER 8 ÅR) ELLER PERSONER MED NEDSATTE FYSISKE, SENSORISKE ELLER PSYKISKE EVNER, ELLER PERSONER SOM MANGLER ERFARING OG KUNNSKAP MÅ KUN BRUKER APPARATET DERSOM DE FÅR TILSYN ELLER OPPLÆRING I EN SIKKER BRUK AV APPARATET OG RISIKOENE KNYTTET TIL BRUKEN. BARN MÅ IKKE LEKE MED APPARATET. RENGJØRING OG ORDINÆRT VEDLIKEHOLD MÅ IKKE UTFØRES AV BARN UTEN TILSYN AV EN VOKSEN.

 For din sikkerhet er dette apparatet laget med dobbelt isolering. 

 Dette symbolet på produktet betyr at det ikke må behandles som normalt husholdningsavfall, men at det når det skal kasseres må bringes til riktig sted for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Ved å kassere dette produktet på korrekt måte bidrar du til å unngå potensielle negative konsekvenser på miljø og helse, som ellers vil kunne følge av en feilaktig behandling av produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med kommunen, lokalt avfallshåndteringselskap, eller butikken der du har kjøpt produktet.

IONETEKNOLOGI

ION-versjonene har et ioniseringssystem inne i apparatet, som produserer og slipper ut negative ioner. På denne måten blir tørkingen mer naturlig, og gjør at håret fornyes for et mer strålende og sunt resultat.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Alle apparatene er utstyrt med et nytt innovativt system som gjør det mulig å støte ut hårene, og på den måten unngå at de kommer i kontakt med deler av motoren. Vi anbefaler likevel å rengjøre apparatet jevnlig ved å fjerne det fullstendig uttrekkbare filteret som er plassert på baksiden.



OPPBEVARING AV APPARATET


Etter bruk trekker du ut strømkabelen og plasserer apparatet på et tørt sted etter at det er avkjølt. Ikke rull kabelen rundt apparatet. Heng aldri opp apparatet etter kabelen, men bruk ringen til dette formålet. På modellene med klar farge vil delene som er mest utsatt for varme etter en tids bruk kunne få en mørkere farge. Dette fenomenet er ingen defekt ved hårføneren, men kommer av den naturlige slitasjen på materialene grunnet daglig bruk i frisørsalongen.

НАПОМЕНЕ ПРЕ УПОТРЕБЕ АПАРАТА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ ОВА УПУТСТВА САЧУВАТИ ОВА УПУТСТВА

- 1 - НЕ КОРИСТИТЕ ФЕН ЗА КОСУ МОКРИМ РУКАМА, КАО НИ НА ВЛАЖНИМ МЕСТИМА ИЛИ НА МОКРИМ ПОВРШИНАМА. НЕ УРАЊАЈТЕ ФЕН ЗА КОСУ У ВОДУ ИЛИ У НЕКУ ДРУГУ ТЕЧНОСТ.
- 2 - НЕ КОРИСТИТЕ ФЕН ЗА КОСУ У БЛИЗИНИ КАДЕ ЗА КУПАЊЕ ИЛИ ДРУГИХ ПОСУДА СА ВОДОМ.
- 3 - ИСКЉУЧИТЕ ФЕН ЗА КОСУ ИЗ УТИЧНИЦЕ КАДА ЈЕ ФЕН УГАШЕН ЈЕР БИ БЛИЗИНА ВОДЕ МОГЛА БИТИ ОПАСНА, ПОСЕБНО МОРАТЕ БИТИ ОПРЕЗНИ КАДА ФЕН ЗА КОСУ КОРИСТИТЕ У КУПАТИЛУ.
- 4 - ИЗБЕГАВАЈТЕ ДА КОРИСТИТЕ ФЕН ЗА КОСУ УКОЛИКО ЈЕ ОН ПРЕТХОДНО ДОШАО У ДОДИР СА ТЕЧНИМ СУПСТАНЦАМА, УКОЛИКО ЈЕ ЊЕГОВ НАПОЈНИ КАБАЛ ОШТЕЋЕН ИЛИ УКОЛИКО СЕ НА ЊЕМУ ЈАСНО ВИДЕ ПУКОТИНЕ СПОЉА ИЛИ НА ЊЕГОВОМ ДОДАТНОМ ПРИБОРУ. У СЛУЧАЈУ ДА ФЕН ЗА КОСУ НЕ РАДИ ПРАВИЛНО, ОДМАХ ГА ИСКЉУЧИТЕ ИЗ СТРУЈЕ И ПОНЕСИТЕ У СЕРВИСНУ СЛУЖБУ НА КОНТРОЛУ.
- 5 - АКО ЈЕ НАПОЈНИ КАБАЛ ОШТЕЋЕН, ДА НЕ БИСТЕ БИЛИ ИЗЛОЖЕНИ РИЗИКУ, ОДМАХ ЗАТРАЖИТЕ ОД ПРОИЗВОЂАЧА ДА ИСТИ ЗАМЕНИ, У ОВЛАШЋЕНОМ ЦЕНТРУ ЗА ПОПРАВКУ ИЛИ СЕ ОБРАТИТЕ КВАЛИФИКОВАНОМ ОСОБЉУ.
- 6 - ДРЖИТЕ ФЕН ЗА КОСУ И НАПОЈНИ КАБАЛ ПОДАЉЕ ОД ИЗВОРА ТОПЛОТЕ КАО И ОД ПОВРШИНА ОСЕТЉИВИХ НА ТОПЛОТУ (КАО ШТО СУ ПЛАСТИКА, ТКАНИНЕ ОД ВИНИЛА, ИТД.).
- 7 - НЕМОЈТЕ РУКОВАТИ ФЕНОМ ЗА КОСУ ДРЖЕЋИ ГА ЗА КАБАЛ; КАДА ПРЕСТАНЕТЕ ДА КОРИСТИТЕ ФЕН ЗА КОСУ, НЕМОЈТЕ ОБАВИЈАТИ КАБАЛ ОКО ФЕНа ДОК ЈЕ ФЕНа ЈОШ ВРУЋ.
- 8 - АКО ЈЕ НАПОЈНИ КАБАЛ ОШТЕЋЕН, ИСТИ МОРА ДА ЗАМЕНИ СПЕЦИЈАЛИЗОВАНО ОСОБЉЕ. НЕ КОРИСТИТИ АПАРАТЕ И/ИЛИ ДОДАТНУ ОПРЕМУ, КОЈИ СУ ИЗМЕЊЕНИ, ИЛИ КОЈИ НИСУ СЛУЖБЕНО ПОТВРЂЕНИ ОД СТРАНЕ ПРОИЗВОЂАЧА.
- 9 - КАДА НЕ КОРИСТИТЕ ФЕН ЗА КОСУ, ИСКЉУЧИТЕ ГА ИЗ СТРУЈЕ, ПА САЧЕКАЈТЕ ДА СЕ ОХЛАДИ ПРЕ НЕГО ШТО ГА ОДЛОЖИТЕ НА СИГУРНО МЕСТО. ИСКЉУЧИТЕ КАБАЛ ФЕНа ЗА КОСУ ИЗ УТИЧНИЦЕ.
- 10 - АКО ЖЕЛИТЕ ДА ОЧИСТИТЕ ФЕН ЗА КОСУ, ИСКЉУЧИТЕ ИСТИ ИЗ СТРУЈЕ, ПА ОСТАВИТЕ ДА СЕ ОХЛАДИ. ЗА ЧИШЋЕЊЕ ФЕНа ЗА КОСУ НЕМОЈТЕ КОРИСТИТИ АГРЕСИВНЕ ПРОИЗВОДЕ, КОЈИ САДРЖЕ ФЕНИЛФЕНОЛ.
- 11 - ФЕНа ЗА КОСУ ТРЕБА ДА КОРИСТИТЕ САМО ЗА ОНО ЗА ШТА ЈЕ ОНИ ПРЕДВИЂЕН.
- 12 - КАО ДОДАТНА МЕРА ПРЕДОСТРОЖНОСТИ ПРЕПОРУЧУЈЕМО ДА У СТРУЈНИ КРУГ, КОЈИ НАПАЈА КУПАТИЛО, УГРАДИТЕ ДИФЕРЕНЦИЈАЛНИ ПРЕКИДАЧ (РЦД, ОД ОРИГИНАЛНОГ ЕНГЛЕСКОГ НАЗИВА), С ПРАГОМ ПРЕКИДАЊА МАЊИМ ОД 30 МА. ПИТАЈТЕ ВАШЕГ ЕЛЕКТРИЧАРА.

ОВАЈ АПАРАТ МОГУ КОРИСТИТИ И ДЕЦА СА УЗРАСТОМ ОД 8 ГОДИНА КАО И ОСОБЕ СА СМАЊЕНИМ ФИЗИЧКИМ И МЕНТАЛНИМ СПОСОБНОСТИМА. ЗА ОСОБЕ КОЈЕ НИСУ НИКАДА КОРИСТИЛЕ АПАРАТ ДОВОЉНО ЈЕ ДА БУДУ УПУЋЕНЕ У ЊЕГОВО ФУНКЦИОНИСАЊЕ, ИЛИ ПРОЧИТАЈУ УПУТСТВО ДА БИ СЕ ИЗБЕГАО РИЗИК И НЕПРАВИЛНО КОРИШЋЕЊЕ. МАЛА ДЕЦА НЕ СМЕЈУ ДА СЕ ИГРАЈУ АПАРАТОМ. ТАКОЂЕ, НОРМАЛНО ОДРЖАВАЊЕ И ЧИШЋЕЊЕ АПАРАТА НЕ СМЕЈУ ДА ОБАВЉАЈУ ДЕЦА БЕЗ ПРИСУСТВА ОДРАСЛИХ.

 Ради ваше сигурности овај апарат је направљен са двоструком изолацијом. 

 Овај симбол на фену или на паковању означава да фен не треба сматрати обичним кухињским отпадом, већ исти треба понети, када сте одлучили да га одложите, на одговарајуће место за рециклажу електричних и електронских апарата. Уколико уклоните фен на одговарајући начин, неће доћи до евентуалних негативних опасних последица по околину и здравље, које би могле настати услед неприкладног уклањања фена. За више информација о рециклажи фена позовите општинску службу, локалну службу за одлагање отпада или радњу у којој сте производ купили.

ТЕХНОЛОГИЈА СА ЈОНИМА

Варијанта са ЈОНИМА поседује систем јонизације унутар фена, који производи и отпушта негативне јоне. На овај начин сушење косе се одвија на природнији начин и омогућује регенерацију длаке, дајући јој сјајнији и здравији изглед.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Сви фенови поседују нови иновативни систем захваљујући којем је могуће избацивање длаке, тако да оне не дођу у додир са деловима мотора. У сваком случају препоручујемо да повремено очистите фен за косу тако што ћете извући филтер, који се потпуно може извадити, а који се налази у задњем делу фена.


КАКО ЧУВАТИ ФЕН


Након употребе, извучите кабал за напајање из утичнице, сачекајте да се фен охлади па га оставите на суво место. Немојте обавијати кабал око фена. Немојте качити фен за кабал, већ користите прстен који је за то предвиђен. Код модела фенова светле боје, након дуже употребе делови који су изложени топлоти могли би постати тамнији. То не зависи од грешке у пројектовању фенова, већ је последица природног трошења материјала услед свакодневне употребе у салону.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗБАРИГАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

- 1 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД МОКРИМИ РУКАМИ, У СИРИХ ПРИМІЩЕННЯХ АБО НА ВОЛОГИХ ПОВЕРХНЯХ. НЕ ЗАНУРЮВАТИ У ВОДУ АБО ІНШІ РЕЧОВИНИ.
- 2 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД ПОРЯД З ВАННОЮ АБО ІНШИМИ ЄМКОСТЯМИ З ВОДОЮ.
- 3 - ВІД'ЄДНАЙТЕ ВИЛКУ КОЛИ ПРИЛАД ВИМКНЕНИЙ, ТОМУ ЩО БЛИЗЬКІСТЬ ВОДИ МОЖЕ СТАНОВИТИ ЗАГРОЗУ, БУДЬТЕ УВАЖЛИВИМИ, КОЛИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ЙОГО У ВАННІЙ КІМНАТІ.
- 4 - УНИКАЙТЕ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ПРИЛАДУ ЯКЩО ВІН ПОПЕРЕДНЬО БУВ У КОНТАКТІ З РІДКИМИ РЕЧОВИНАМИ, ЯКЩО ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ ПОШКОДЖЕНИЙ АБО ЯКЩО БАЧИТЕ ПОШКОДЖЕННЯ НА ПОВЕРХНІ ПРИЛАДУ АБО НА ЙОГО КОМПЛЕКТУЮЧИХ. ЯКЩО ПРИСТРІЙ НЕ ПРАЦЮЄ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ, ЗРАЗУ ВИМКНІТЬ ЙОГО З РОЗЕТКИ І ЗВЕРНІТЬСЯ У СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР ДЛЯ КОНТРОЛЮ.
- 5- ДЛЯ ТОГО, ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКІВ У ВИПАДКУ ЯКЩО ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ ПОШКОДЖЕНИЙ, ЗРАЗУ ПОПРОСИТЬ ВИРОБНИКА ЙОГО ЗАМІНИТИ У АВТОРИЗОВАНОМУ СЕРВІСНОМУ ЦЕНТРІ АБО ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.
- 6 - ТРИМАЙТЕ ПРИЛАД І ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ ДАЛЕКО ВІД ТЕПЛОВИХ ДЖЕРЕЛ І ПОВЕРХОНЬ ЧУТЛИВИХ ДО ТЕПЛА (ПЛАСТИК, ВІНІЛОВІ ТКАНИН І Т.Д.).
- 7 - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПРИЛАД ЗА ПРОВІД; ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ НЕ ПЕРЕКРУЧУЙТЕ ПРОВІД НАВКОЛО ПРИЛАДУ.
- 8 - ЯКЩО ПРОВІД ЖИВЛЕННЯ МАЄ ПОШКОДЖЕННЯ, ВІН ПОВИНЕН БУТИ ЗАМІНЕНИЙ ТІЛЬКИ КВАЛІФІКОВАНИМ ПЕРСОНАЛОМ. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МОДИФІКОВАНІ ПРИЛАДИ ТА/АБО КОМПОНЕНТИ, ЯКЩО ВОНИ НЕ БУЛИ ЗАТВЕРДЖЕНІ ВИРОБНИКОМ.
- 9 - ВІЙМІТЬ ПРИЛАД З РОЗЕТКИ, ЯКЩО НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ І ЗАЧЕКАЙТЕ ЙОГО ОХОЛОДЖЕННЯ ПЕРЕД ТИМ ЯК ПОМІСТИТИ ЙОГО У НАДІЙНЕ МІСЦЕ. ДЛЯ РОЗ'ЄДНАННЯ ВИСУНУТИ ПРОВІД З РОЗЕТКИ.
- 10 - ЯКЩО ВИ ХОЧЕТЕ ОЧИСТИТИ ПРИСТРІЙ, ВИКЛЮЧІТЬ ЙОГО З РОЗЕТКИ І ЗАЧЕКАЙТЕ ЙОГО ОХОЛОДЖЕННЯ. ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ АГРЕСИВНІ РЕЧОВИНИ ЯКІ ВМІЩУЮТЬ PHENYLPHENOL.
- 11 - ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИЛАД ТІЛЬКИ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ.
- 12 - ЯК ДОДАТКОВИЙ ЗАХІД БЕЗПЕКИ, РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ВСТАНОВИТИ У ВАННІЙ ДИФЕРЕНЦІЙНИЙ ВИМИКАЧ (RCD, НА СВОЇЙ ОРИГІНАЛЬНІЙ АНГЛ. МОВІ) З ЛІМІТОМ ВИМИКАННЯ, ЩО НЕ ПЕРЕВИЩУЄ 30 МА. ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ВАШОГО ЕЛЕКТРИКА.

ЦЕЙ ПРИЛАД МОЖЕ ВИКОРИСТОВУВАТИСЬ ДІТЬМИ СТАРШЕ 8 РОКІВ ТА ОСОБАМИ ІЗ ЗНИЖЕНИМИ ФІЗИЧНИМИ, СЕНСОРНИМИ АБО ПСИХІЧНИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ ЧИ НЕДОСТАТНІМ ДОСВІДОМ І ЗНАННЯМ ПРИЛАДУ ЛИШЕ ПІД НАГЛЯДОМ АБО ПІСЛЯ ПРОВЕДЕННЯ ІНСТРУКТАЖУ СТОСОВНО БЕЗПЕЧНОГО КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДОМ ТА РОЗУМІННЯ ПОВ'ЯЗАНИХ З ЦИМ РИЗИКІВ. ДІТИ НЕ ПОВИННІ ГРАТИСЬ ІЗ ПРИЛАДОМ. ЧИСТКА ТА ЗВИЧАЙНИЙ ДОГЛЯД НЕ ПОВИННІ ВИКОНУВАТИСЬ ДІТЬМИ БЕЗ НАГЛЯДУ ДОРОСЛОГО.

 Цей прилад, для Вашої безпеки, має подвійну ізоляцію. **CE**

 Символ на виробі або упаковці означає, що прилад не можна викидати у побутове сміття, і тому, у разі невикористання, його потрібно віднести у спеціальний пункт переробки. Це дозволить захистити навколишнє середовище і зберегти ваше здоров'я від наслідків неправильного використання виробу. Для отримання більш детальної інформації зверніться до муніципалітету, міський центр по утилізації побутових відходів або в магазин, де він був придбаний.

ІОННА ТЕХНОЛОГІЯ

Моделі ION мають всередині систему іонізації, яка виробляє негативні іони. Таким чином процес сушіння є більш природним і дозволяє регенерації волосся, яке виглядає блискучим і здоровим.

МИТТЯ І ДОГЛЯД

Усі прилади обладнані інноваційною системою що дозволяє вилучення волосся, уникаючи таким чином їх контакту з деталями мотору. Бажано періодично чистити прилад, видаливши повністю фільтр, який знаходиться ззаду.

ЯК ЗБЕРІГАТИ ПРИЛАД


Після використання, вимкнути провід живлення і зберігати у сухому місці після того як він охолоне. Не перекручуйте провід навколо приладу. Ніколи не підвищуйте прилад за провід, користуйтеся тільки спеціальним кільцем. Моделі дуєт світлого кольору, при тривалому використанні можуть прийняти більш темний колір. Це явище не залежить від виробника фенів, а від натурального зносу матеріалів при постійному користуванні у салоні.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА. СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

- 1 - НЕ БРАТЬ ПРИБОР МОКРЫМИ РУКАМИ, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЕГО В МЕСТАХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ ИЛИ НА МОКРЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ. НЕ ПОГРУЖАТЬ ЕГО В ВОДУ ИЛИ В ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ.
- 2 - НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРИБОР РЯДОМ С ВАННЫМИ ИЛИ ДРУГИМИ ЕМКОСТЯМИ, ЗАПОЛНЕННЫМИ ВОДОЙ.
- 3 - ЕСЛИ ПРИБОР ВЫКЛЮЧЕН, ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ РОЗЕТКИ, Т.К. БЛИЗОСТЬ ВОДЫ МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ ОПАСНОСТЬ. СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА В ВАННОЙ КОМНАТЕ.
- 4 - НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ЭЛЕКТРОПРИБОР, ЕСЛИ ПЕРЕД ЭТИМ ОН СОПРИКАСАЛСЯ С ЖИДКОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ПРИ НАЛИЧИИ СЛЕДОВ ПОВРЕЖДЕНИЯ ШНУРА ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, НАРУЖНОЙ ЧАСТИ КОРПУСА ИЛИ ДРУГИХ ЕГО КОМПЛЕКТУЮЩИХ. В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОЙ РАБОТЫ ПРИБОРА ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ РОЗЕТКИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ОТНЕСТИ ДЛЯ ПРОВЕРКИ В ЦЕНТР ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.
- 5 - В ЦЕЛЯХ ИЗБЕЖАНИЯ РИСКОВ, СВЯЗАННЫХ С ПОВРЕЖДЕННЫМ ШНУРОМ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, НЕМЕДЛЕННО ОБЕСПЕЧИТЬ ЕГО ЗАМЕНУ, ОБРАТИВШИСЬ К ПРОИЗВОДИТЕЛЮ, В УПОЛНОМОЧЕННУЮ РЕМОНТНУЮ МАСТЕРСКУЮ ИЛИ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.
- 6 - ДЕРЖАТЬ ПРИБОР И ШНУР ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ВДАЛЕКЕ ОТ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА И ПОВЕРХНОСТЕЙ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ СТОЙКОСТЬЮ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ТЕПЛА (ПЛАСТИКА, ВИНИЛОВЫЕ ТКАНИ И Т.П.).
- 7 - НЕ ТЯНУТЬ ПРИБОР ЗА ШНУР; ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НЕ ОБМАТЫВАТЬ ШНУР ВОКРУГ ЕЩЕ ГОРЯЧЕГО ПРИБОРА.
- 8 - В СЛУЧАЕ НАЛИЧИЯ ПОВРЕЖДЕННЫХ ЧАСТЕЙ В ШНУРЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ЕГО ЗАМЕНА ДОЛЖНА ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВА И/ИЛИ МОДИФИЦИРОВАННЫЕ КОМПЛЕКТУЮЩИЕ, НЕ СОГЛАСОВАННЫЕ С ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.
- 9 - ЕСЛИ ПРИБОР НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ, ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ, ДОЖДАТЬСЯ, ПОКА ОН ОСТЫНЕТ И ЗАТЕМ ПОМЕСТИТЬ ЕГО В НАДЕЖНОЕ МЕСТО. ДЛЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ ПРИБОРА ИЗВЛЕЧЬ ВИЛКУ ИЗ РОЗЕТКИ.
- 10 - ЕСЛИ ПОТРЕБУЕТСЯ ПОЧИСТИТЬ ПРИБОР, ОТСОЕДИНИТЬ ЕГО ОТ СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ И ДОЖДАТЬСЯ, ПОКА ОН ОСТЫНЕТ. НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЧИСТКИ АГРЕССИВНЫЕ СРЕДСТВА, СОДЕРЖАЩИЕ ФЕНИЛФЕНОЛ.
- 11 - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТЕХ ЦЕЛЯХ, ДЛЯ КОТОРЫХ ОН ПРЕДНАЗНАЧЕН.
- 12 - В КАЧЕСТВЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ МЕРЫ ЗАЩИТЫ РЕКОМЕНДУЕТСЯ УСТАНОВИТЬ В ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЦЕПИ ВАННОЙ КОМНАТЫ ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО ОТКЛЮЧЕНИЯ ПО ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОМУ ТОКУ (RCD - УЗО) С ПОРОГОМ ОТКЛЮЧЕНИЯ НЕ ВЫШЕ 30 МА. ОБРАТИТЬСЯ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ К ЭЛЕКТРОТЕХНИКУ.

ДЕТИ ОТ 8 ЛЕТ И ЛИЦА С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ И УМСТВЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, А ТАКЖЕ ТЕ, КТО НЕ ИСПОЛЬЗОВАЛ ДАННЫЙ ПРОДУКТ РАНЕЕ, ИЛИ НЕ ОЗНАКОМЛЕН С ВОЗМОЖНОСТЯМИ УСТРОЙСТВА, МОГУТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ТОЛЬКО ПОД НАДЗОРОМ ДРУГИХ ЛИЦ, ИЛИ, ЕСЛИ ОНИ БЫЛ ОБУЧЕНЫ БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ УСТРОЙСТВА И ОТДАЮТ СЕБЕ ОТЧЕТ О ВОЗМОЖНЫХ РИСКАХ. ДЕТИ НЕ ДОЛЖНЫ ИГРАТЬ С УСТРОЙСТВОМ. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА НЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ДЕТЬМИ БЕЗ НАДЗОРА ВЗРОСЛЫХ.

 В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией. **CE**

 Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

ИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Модели «ION» оснащены системой ионизации, которая производит и выпускает отрицательные ионы. Таким образом, волосы подвергаются процессу ионизации, в результате чего сушка осуществляется более естественным образом, способствуя лучшему восстановлению волос, которые выглядят более натуральными и блестящими.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Все приборы оснащены новой инновационной системой, позволяющей удаление волос, избегая их контакта с частями мотора. В любом случае, рекомендуется периодически чистить прибор, удаляя полностью вынимаемый фильтр, расположенный в задней части.

КАК ХРАНИТЬ ПРИБОР


после пользования феном отсоединить шнур питания от электросети и поместить прибор в сухое место после его охлаждения. Не закручивать шнур питания. Никогда не вешать прибор за шнур, а пользоваться специальным кольцом. В моделях фена светлого цвета при длительном пользовании его части, наиболее подверженные действию тепла, могут приобрести более темный цвет. Это явление не зависит от ошибки проектирования фена, а происходит вследствие естественного износа материалов при ежедневном пользовании прибора в салоне.

ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZAREA APARATULUI, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE. PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

- 1 - NU FOLOSIȚI APARATUL CU MĂINILE UDE, ÎN SPAȚII UMEDE SAU PE SUPRAFEȚE UDE. NU-L ȘCUFUNDAȚI ÎN APĂ SAU ÎN ALTE LIQUIDE.
- 2 - NU FOLOSIȚI ACEST APARAT ÎN APROPIEREA CĂZILOR DE BAIE SAU A ALTOR RECIPIENTE CARE CONȚIN APĂ.
- 3 - DUPĂ UTILIZARE, OPRIȚI APARATUL ȘI SCOATEȚI FIȘA CABLULUI ELECTRIC DIN PRIZA, ÎNTRUCĂȚ PREZENȚA APEI ÎN APROPIEREA POATE REPREZENTA UN PERICOL; FIȚI EXTREM DE ATENȚI CÂND UTILIZAȚI APARATUL ÎN CAMERA DE BAIE.
- 4 - NU FOLOSIȚI ACEST APARAT ELECTRIC DUPĂ CE A VENIT ÎN CONTACT CU SUBSTANȚE LICHIDE, NICI ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE, PĂRȚILE EXTERIOARE SAU VREUNUL DINTRE ACCESORII PREZINTĂ DETERIORĂRI. DĂCĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORECT, DECONECTAȚI-L IMEDIAT DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ ȘI DUCETI-L PENTRU CONTROL LA UN SERVICIU AUTORIZAT.
- 5 - CABLUL DE ALIMENTARE DETERIORAT TREBUIE IMEDIAT ÎNLOCUIT; ADRESAȚI-VĂ PENTRU ACEASTA PRODUCĂTORULUI, UNUI SERVICE AUTORIZAT SAU UNUI PERSONAL TEHNIC CALIFICAT, ASTFEL ÎNCĂȚ SĂ SE PREVINĂ ORICE RISC.
- 6 - PĂSTRAȚI APARATUL ȘI CABLUL DE ALIMENTARE DEPARTE DE SURSE DE CALDURĂ ȘI DE SUPRAFEȚE SENSIBILE LA CALDURĂ (PLASTIC, ȚESĂTURI VINILICE, ETC.).
- 7 - FOLOSIND APARATUL, NU TRAGEȚI DE CABLUL ELECTRIC; DUPĂ UTILIZARE, CÂND APARATUL ESTE CALD, NU ÎNFĂȘURAȚI CABLUL ÎN JURUL ACESTUIA.
- 8 - ÎN CAZUL ÎN CARE CABLUL DE ALIMENTARE PREZINTĂ DETERIORĂRI, ACESTA TREBUIE ÎNLOCUIT NUMAI DE CĂTRE PERSONAL TEHNIC SPECIALIZAT. NU UTILIZAȚI DISPOZITIVE ȘI/SAU ACCESORII MODIFICATE SAU NEOMOLGATE DE PRODUCĂTOR.
- 9 - DUPĂ UTILIZARE, DECONECTAȚI CABLUL ELECTRIC DE LA PRIZĂ. ÎNAINTE A REPUNE APARATUL ÎNTR-UL LOC SIGUR DE PĂSTRARE, LĂSAȚI-L SĂ SE RĂCEAScă.
- 10 - ÎNAINTE DE A ÎNȚEPE CURĂȚAREA APARATULUI, DECONECTAȚI-L DE LA PRIZA DE CURENT ȘI LĂSAȚI-L SĂ SE RĂCEAScă. PENTRU CURĂȚARE NU FOLOSIȚI PRODUSE AGRESIVE CARE CONȚIN PHENYLPHENOL.
- 11 - FOLOSIȚI ACEST PRODUS NUMAI ÎN SCOPUL PENTRU CARE A FOST CREAT.
- 12 - CA MASURĂ DE PROTECȚIE SUPPLEMENTARĂ, SE RECOMANDĂ SĂ INSTALAȚI ÎN CIRCUITUL ELECTRIC CARE ALIMENTEAZĂ CAMERA DE BAIE UN ÎNTRERUPĂTOR DIFERENȚIAL (RCD, CONFORM ACRONIMULUI ENGLEZ) CU UN CURENT DE DECLANȘARE CARE SĂ NU DEPĂȘEAScă 30 MA. CONSULTAȚI ELECTRICIANUL DVS.

ACEST APARAT POATE FI FOLOSIT DE COPII ÎNȚEPÂND CU VÂRSTA DE 8 ANI ȘI DE PERSOANE CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENZORIALE SAU MENTALE REDUSE SAU CĂRE NU AU UTILIZAT NICIODATĂ ORI NU CUNOSC PRODUSUL NUMAI SUB SUPRAVEGHERE SAU DĂCĂ AU FOST INSTRUIE CU PRIVIRE LA MODALITĂȚILE DE UTILIZARE A APARATULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ȘI ÎNȚELEG RISCURILE IMPLICATE. COPIII NU TREBUIE SĂ SE JOACE CU APARATUL. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA DE RUTINA NU TREBUIE EFECTUATE DE COPII ÎN LIPSA UNUI ADULT.

 Acest aparat, pentru siguranța Dumneavoastră, a fost proiectat cu dublă izolare. **CE**

 Simbolul de pe produs sau ambalaj indică faptul că aparatul nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci trebuie predat la un punct de colectare corespunzător în vederea reciclării. Aceste măsuri contribuie la protecția mediului și a sănătății dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate, contactați biroul respectiv al primăriei, serviciul local de gestiune a deșeurilor sau magazinul în care ați cumpărat produsul.

TEHNOLOGIA CU IONI

Modelele ION sunt dotate, în interior, cu un sistem de ionizare care produce și degajă ioni negativi. Astfel, procesul de uscare este mai natural, regenerează părul, îi conferă strălucire și un aspect mai sănătos.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Toate aparatele sunt dotate cu un sistem inovator de expulzare a firelor de păr, evitându-se astfel venirea în contact a acestora din urmă cu motorul. Oricum, se recomandă să curățați periodic aparatul îndepărtând filtrul detașabil situat în partea posterioară.

PĂSTRAREA APARATULUI

După utilizare, decuplați cablul de alimentare de la priză, lăsați aparatul să se răcească, apoi repuneți-l într-un loc uscat. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului. Nu agățați niciodată aparatul de cablul de alimentare, ci folosiți pentru aceasta inelul anume.

În cazul modelelor de culoare deschisă, utilizarea frecventă și prelungită poate determina întunecarea părților expuse la căldură. Acest fenomen nu se datorează vreunui defect de fabricație, ci uzurii naturale a materialelor în urma utilizării cotidiene a aparatului în salon.

تحذيرات:

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.

احتفظ بهذه التعليمات

- 1 - لا تستخدم الجهاز بيدين مبللتين أو في أماكن رطبة أو على أسطح مبللة. لا تغمره في الماء أو في سائل أخرى.
- 2 - لا تستخدم هذا الجهاز على مقربة من أحواض الاستحمام أو أوعية أخرى تحتوي على ماء.
- 3 - افصل الجهاز من مقبس التيار الكهربائي عندما يكون مطفأً، لأن وجوده على مقربة من الماء يمكن أن يشكل خطراً، وانتبه جيداً عند استخدامه بشكل خاص في الحمام.
- 4 - امتنع عن استخدام هذا الجهاز الكهربائي في حالة ملامسته مسبقاً لمواد سائلة أو في حالة تعرض كابل التغذية الكهربائية لأضرار أو برزت كسور على الجسم الخارجي للجهاز أو على أحد ملحقاته. في حالة عدم عمل الجهاز بالشكل الصحيح بادر فوراً على فصله من التيار الكهربائي وراجع مركز فني لفحصه.
- 5 - بغرض تفادي التعرض إلى مخاطر، بادر فوراً على طلب تغيير كابل التغذية الكهربائية من قبل الشركة الصانعة له أو من قبل مركز تصليح معتمد أو راجع فريق عمل مؤهل وذلك في حالة تعرض الكابل لتلف.
- 6 - أحفظ الجهاز وكابل التغذية الكهربائية بعيداً عن مصادر الحرارة والأسطح الحساسة للحرارة (البلاستيك، أنسجة الفينيل و إلى آخره).
- 7 - عدم التعامل مع الجهاز بإمساكه من كابله. بعد الانتهاء من استعمال الجهاز تجنب لف الكابل حول الجهاز هو لا يزال ساخناً.
- 8 - في حالة ملاحظتك لتعرض أجزاء الكابل للاستهلاك يتوجب العمل على تبديل الكابل فقط من قبل أفراد مختصين. عدم استخدام أجهزة و/أو ملحقات إضافية مدخل عليها تعديلات أو غير معتمدة من قبل الشركة الصانعة.
- 9 - افصل الجهاز من مقبس التيار الكهربائي عندما لا يتم استخدامه وانتظر حتى يبرد قبل إعادة وضعه في مكان آمن. للعمل على فصل الجهاز بادر على سحب الكابل من مأخذ التيار الكهربائي.
- 10 - إذا أردت تنظيف الجهاز بادر على فصله من مقبس التيار الكهربائي و اتركه حتى يبرد. عدم استخدام مواد التنظيف القوية التي تحتوي على فينيل فينول.
- 11 - استخدم هذا الجهاز فقط للغرض الذي صمم من أجله.
- 12 - ينصح تركيب جهاز التيار المتخلف للدائرة الكهربائية التي الحمام بالتيار الكهربائي (RCD) كما تكتب أصلاً باللغة الإنجليزية) وذلك كإجراء حماية إضافي، بحيث لا يتجاوز تيار القطع الأوتوماتيكي لدائرة الكهربائية المحدد 30 ميلي أمبير. بادر باستشارة فني الكهرباء الخاص بك.

يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال ابتداءً من عمر 8 سنوات وأيضاً من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية، الحسية أو العقلية المنخفضة الذين لم يسبق لهم استعمال المنتج ابداً أو معرفة ماهيته إطلاقاً، وذلك فقط تحت إشراف شخص آخر أو بعد تدريبهم على طرق استعمال الجهاز بشكل آمن و تعرفهم على المخاطر المتعلقة بذلك. يجب على الأطفال عدم اللعب بالجهاز. يجب أن لا تتم عمليات التنظيف و الصيانة من قبل الأطفال دون حضور و إشراف شخص بالغ بالعمر.

☐ لقد تم تصميم هذا الجهاز بعازل مزدوج، وذلك بهدف المحافظة على سلامتك. CE

يشير الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى عدم اعتبار المنتج كإحدى المخلفات المنزلية الاعتيادية، بل توجب نقله إلى أقرب مركز تجميع نفايات مناسب و متخصص في إعادة تدوير الأدوات الكهربائية والإلكترونية عند اتخاذ قرار التخلص منه. إن العمل على التخلص من هذا المنتج بطريقة صحيحة، يساعد على المساهمة في تجنب آثار سلبية فادحة على البيئة والصحة ناجمة عن التعامل غير المناسب مع المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً فيما يتعلق بإعادة تدوير هذا المنتج اتصل بمكتب البلدية أو خدمة التخلص من النفايات المحلية، أو المحل التجاري الذي اشتريت منه المنتج.

تكنولوجيا الأيون

إن الموديلات العاملة بتكنولوجيا الأيون مزودة بنظام تأيين متوفر داخل الجهاز، بحيث يعمل على إنتاج و تحرير الأيونات السلبية. و بهذه الطريقة تصبح عملية التجفيف طبيعية أكثر وتساعد على تجديد الشعر وتمنحه مظهر لامع و صحي.

التنظيف والصيانة

تم تزويد جميع الأجهزة بنظام جديد مبتكر يسمح بطرد الشعر من داخله لتجنب ملامسته لأجزاء المحرك. وينصح في كافة الأحوال، تنظيف الجهاز دورياً، وذلك بالعمل على فك الفلتر القابل للسحب و الإزالة الكاملة الموجود في الجزء الخلفي للجهاز.


كيفية حفظ الجهاز


بعد الانتهاء من استخدام الجهاز بادر على فصل كابل التغذية الكهربائية و وضع الجهاز بعد أن تبرد حرارته في مكان جاف . عدم لف الكابل حول الجهاز. عدم تعليق الجهاز من كابله نهائياً بل بالاستعانة فقط بالحلقة المخصصة لذلك. في حالة موديلات المجففات ذات الألوان الفاتحة قد تتخذ الأجزاء الأكثر تعرضاً للحرارة لوناً أغمق مع طول مدة الاستخدام. إن سبب هذه الظاهرة لا يعود إلى وجود عيب في تصميم مجفف الشعر ولكن إلى التهاك الطبيعي للمواد الناجم عن الاستخدام اليومي في صالونات مصففي الشعر.

**UPOZORNĚNÍ:
PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.
NÁVOD PEČLIVĚ USCHOVEJTE.**

- 1 - NESAHEJTE NA SPOTŘEBIČ MOKRÝMA RUKAMA A NEPOUŽÍVEJTE HO VE VLHKÉM PROSTŘEDÍ NEBO NA MOKRÝCH POVRŠÍCH. NEPONOŘUJTE HO DO VODY A JINÝCH KAPALIN.
- 2 - NEPOUŽÍVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ V BLÍZKOSTI VANY NEBO JINÝCH NÁDOB OBSAHUJÍCÍCH VODU.
- 3 - JESTLIŽE JE SPOTŘEBIČ VYPNUTÝ, VYTÁHNĚTE HO ZE ZÁSUVKY, PROTOŽE MŮŽE BÝT PRO UŽIVATELE NEBEZPEČNÝ, NACHÁZÍ-ŤI SE V BLÍZKOSTI VODY. JESTLIŽE SPOTŘEBIČ POUŽÍVÁTE V KOUPELNĚ, BUĎTE MAXIMÁLNĚ OPATRNÍ.
- 4 - NEPOUŽÍVEJTE TENTO ELEKTRICKÝ SPOTŘEBIČ V PŘÍPADĚ, ŽE DOŠLO KE KONTAKTU S KAPALNÝMI LÁTKAMI, JESTLIŽE MÁ POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL NEBO JESTLIŽE JSOU VIDITELNÁ JAKÁKOLIV POŠKOZENÍ NA JEHO VNĚJŠÍ STRANĚ ČI NA JEHO VYBAVENÍ. JESTLIŽE SPOTŘEBIČ NEPRACUJE SPRÁVNĚ, OKAMŽITĚ HO VYTÁHNĚTE ZE ZÁSUVKY A NECHTE HO ZKONTROLOVAT V TECHNICKÉM SERVISNÍM STŘEDISKU.
- 5 - JESTLIŽE JE POŠKOZENÝ PŘÍVODNÍ KABEL, OKAMŽITĚ HO NECHTE VYMĚNIT U VÝROBCE, VAUTORIZOVANÉM SERVISNÍM STŘEDISKU NEBO U KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA, ČIMŽ SE VYHNĚTE VEŠKERÝM RIZIKUM.
- 6 - UDRŽUJTE SPOTŘEBIČ A PŘÍVODNÍ KABEL DALEKO OD ZDROJŮ TEPLA A POVRCHŮ CITLIVÝCH NA TEPLA (UMĚLÁ HMOTA, VINYLÓVÉ TEXTILIE ATD.)
- 7 - NEMANIPULUJTE A NECHYTEJTE SPOTŘEBIČ ZA KABEL; PO POUŽITÍ NENAMOTÁVEJTE KABEL OKOLO JEŠTĚ TEPLÉHO SPOTŘEBIČE.
- 8 - JESTLIŽE JE PŘÍVODNÍ KABEL OPOTŘEBENÝ, OBRAŤTE SE NA SPECIALIZOVANÉ PRACOVNÍKY A NECHTE HO VYMĚNIT. NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ A/NEBO KOMPONENTY, U KTERÝCH DOŠLO K JAKÝMKOLIV ÚPRAVÁM, ÚPRAVÁM NEBO KTERÉ NEJSOU SCHVÁLENÉ VÝROBCEM.
- 9 - JESTLIŽE SPOTŘEBIČ NEPOUŽÍVÁTE, VYTÁHNĚTE HO ZE ZÁSUVKY A PŘED JEHO ULOŽENÍM NA BEZPEČNÉ MÍSTO POČKEJTE, DOKUD SE ZCELA NEVYCHLADÍ. PRO ODPOJENÍ SPOTŘEBIČE VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU ZE ZÁSUVKY.
- 10 - JESTLIŽE CHCETE SPOTŘEBIČ VYČISTIT, VYTÁHNĚTE HO ZE ZÁSUVKY A NECHTE HO VYCHLADNOUT. PŘI ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE NEPOUŽÍVEJTE AGRESIVNÍ PŘÍPRAVKY OBSAHUJÍCÍ FENYLFENOL.
- 11 - POUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ POUZE PRO VÝROBCEM STANOVENÉ POTŘEBY.
- 12 - PRO ZAJIŠTĚNÍ MAXIMÁLNÍ BEZPEČNOSTI DOPORUČUJEME NAINSTALOVAT DO ELEKTRICKÉHO OBVODU PROUDOVÝ CHRÁNIC (RCD - ZKRATKA POCHÁZEJÍCÍ Z PŮVODNÍHO ANGLICKÉHO NÁZVU) S MAX. JMENOVITÝM DIFERENČNÍM PROUDEM 30 MA. OBRAŤTE SE NA VAŠEHO ELEKTRIKÁRE.

TOTO ZAŘÍZENÍ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU OD 8 LET A OSOBY S OMEZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO OSOBY, KTERÉ VÝROBEK NIKDY NEPOUŽÍVALY NEBO JEJ NEZNAJÍ, POUZE V PŘÍPADĚ, ŽE JSOU POD DOZOREM, NEBO POKUD BYLY POUČENY OHLEDNĚ ZPŮSOBŮ BEZPEČNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM RIZIKUM. DĚTI SI NESMĚJÍ HRÁT SE ZAŘÍZENÍM. DĚTI NESMĚJÍ PROVÁDĚT ČIŠTĚNÍ A BĚŽNOU ÚDRŽBU BEZ DOZORU DOSPĚLÉ OSOBY.

 Tento spotřebič byl pro zajištění Vaší bezpečnosti navržen s dvojitou izolací. **CE**

 Symbol přeškrtnutého kontajneru na výrobku nebo jeho obalu značí, že výrobek není možné považovat za normální směsný odpad, ale že musí být po ukončení životnosti uložen do odděleného sběru, určeného pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidaci tohoto výrobku přispějete k omezení potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a zdraví, které by se mohly vyskytnout v případě nesprávné likvidace výrobku. Pro bližší informace ohledně recyklace tohoto výrobku se obraťte na příslušný městský úřad, místní úřad pro likvidaci odpadů nebo obchod, ve kterém jste si výrobek zakoupili.

TECHNOLOGIE ION

Verze ION mají k dispozici ionizační systém, který vytváří a uvolňuje záporné ionty. Tímto způsobem dochází k aktivaci ionizačního procesu, který prostřednictvím přirozeného vysoušení vlasů umožňuje jejich dokonalejší regeneraci a dodává jim přirozený vzhled a lesk.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Všechny přístroje jsou vybaveny novým inovativním systémem vyhazování vlasů, jenž zabraňuje jejich styku se součástmi motoru. V každém případě doporučujeme přístroj pravidelně čistit, a to po vyjmutí kompletně vyjímatelného filtru umístěného v zadní části.


SKLADOVÁNÍ PŘÍSTROJE


Po použití odpojte napájecí kabel a po vychladnutí přístroj uložte na suché místo. Neovíjete kabel kolem zařízení. Přístroj nikdy nezavěšujte za kabel. K tomuto účelu použijte příslušný kroužek. U světých modelů vysoušečů může při dlouhodobém používání dojít k ztmavnutí barvy. Tento jev není důsledkem výrobní vady, nýbrž přirozeného opotřebení materiálů vlivem každodenního používání v salonu.

WAARSCHUWINGEN: LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT. BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

- 1 - GEBRUIK HET APPARAAT NIET MET NATTE HANDEN, IN VOCHTIGE RUIMTEN OF OP NATTE PLAATSEN. DOMPEL HET NIET ONDER IN WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN.
- 2 - GEBRUIK DIT PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN EEN BADKUIP OF ANDERE VOORWERPEN DIE WATER BEVATTEN.
- 3 - HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT EN ER WATER IN DE BUURT IS DAT GEVAARLIJK KAN ZIJN. WEES DUS BIJZONDER VOORZICHTIG ALS U HET IN DE BADKAMER GEBRUIKT.
- 4 - GEBRUIK DIT ELEKTRISCH APPARAAT NIET MEER ALS HET DIRECT IN AANRAKING IS GEKOMEN MET VLOEISTOFFEN; ALS HET SNOER BESCHADIGD IS OF ALS DE BEHUIZING OF EEN ACCESSOIRE DUIDELIJK BESCHADIGD ZIJN. ALS UW APPARAAT NIET GOED WERKT, HAALT U ONMIDDELIJK DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT U HET CONTROLEREN DOOR EEN TECHNISCHE SERVICE.
- 5 - ALS HET STROOMSNOER BESCHADIGD IS, DIENT U DIT ONMIDDELIJK TE LATEN VERVANGEN DOOR DE FABRIKANT OM GEEN GEVAAR TE LOPEN. BRENG HET APPARAAT NAAR DE REPARATIESERVICE OF LAAT HET DOOR EEN BEVOEGDE TECHNICUS REPAREREN.
- 6 - BLIJF MET DIT APPARAAT EN MET HET STROOMSNOER UIT DE BUURT VAN WARMTEBRONNEN EN VOORWERPEN DIE KUNNEN SMELTEN (PLASTIC, VINYL, ENZOVOORT).
- 7 - TIL HET APPARAAT NIET MET HET NETSNOER OP. WIKKEL NA HET GEBRUIK HET NETSNOER NIET OM HET APPARAAT ALS HET NOG WARM IS.
- 8 - ALS HET NETSNOER BESCHADIGD IS, MAG ALLEEN EEN ELEKTRICIEN HET VERVANGEN. GEBRUIK GEEN TOESTELLEN EN/OF ACCESSOIRES DIE OMGEBOUWD ZIJN OF NIET DOOR DE FABRIKANT ZIJN GOEDGEKEURD.
- 9 - ZET HET APPARAAT UIT, HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT HET AFKOELEN VOORDAT U HET OP EEN VEILIGE PLAATS OPBERGT. HAAL DE STEKKER ALTIJD UIT HET STOPCONTACT ALS U HET APPARAAT NIET GEBRUIKT.
- 10 - ALS U HET APPARAAT WILT REINIGEN, HAALT U DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT U HET AFKOELEN. GEBRUIK GEEN AGRESSIEVE REINIGINGSPRODUCTEN MET FENYLFENOL.
- 11 - GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN VOOR DE DOELEINDEN WAARVOOR HET BESTEMD IS.
- 12 - ALS EXTRA VEILIGHEIDSMATREGEL IS HET AANBEVOLEN OP HET STROOMNET VAN DE BADKAMER EEN LEKSTROOMSCHAKELAAR (RCD IN HET ENGELS) TE INSTALLEREN MET EEN UITSCHAKELVERMOGEN DAT NIET HOGER IS DAN 30 MA. RAADPLEEG HIERVOOR UW ELEKTRICIEN.

DIT TOESTEL MAG GEBRUIKT WORDEN DOOR KINDEREN VANAF EEN LEEFTIJD VAN 8 JAAR EN DOOR PERSONEN MET BEPERKTE FYSIEKE, SENSORISCHE EN MENTALE CAPACITEITEN OF PERSONEN DIE NOG NOOIT TEVOREN HET PRODUCT HEBBEN GEBRUIKT OF HET PRODUCT NIET KENNEN, ENKEL INDIEN ZIJ ONDER SUPERVISIE STAAN OF ONDERRICHT WERDEN OVER DE GEBRUIKSWIJZE VAN HET TOESTEL OP EEN VEILIGE WIJZE EN OP DE HOOGTE ZIJN VAN DE MOGELIJKE RISICO'S. KINDEREN MOGEN NIET SPELEN MET HET TOESTEL. SCHOONMAAK EN NORMAAL ONDERHOUD MAG NIET UITGEVOERD WORDEN DOOR KINDEREN ZONDER DE SUPERVISIE VAN EEN VOLWASSENEN.

 Voor uw veiligheid is dit apparaat dubbel geïsoleerd. **CE**

 Dit symbool op het product of op de verpakking betekent dat het geen normaal huisvuil is. Als het niet meer wordt gebruikt, moet het naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht voor elektrische en elektronische apparaten. Als u het afval van dit product op de voorgeschreven manier behandelt, draagt u bij aan de zorg voor het milieu en onze gezondheid die in gevaar kunnen komen als u dit niet doet. Voor meer informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met de stadsdienst, een plaatselijk inzamelpunt of de winkel waar u het gekocht hebt.

ION-TECHNOLOGIE

De ION-uitvoeringen hebben een ingebouwde ionisator die negatieve ionen produceert en vrijlaat. Op deze manier start een ionisatieproces van het haar dat dankzij een natuurlijker droogproces het haar gezonder, natuurlijker en glanzender maakt.

REINIGING EN ONDERHOUD

Alle apparaten hebben een nieuw innovatief systeem waarmee het haar kan worden verwijderd, zodat het niet in contact komt met delen van de motor. Het is hoe dan ook aanbevolen om het apparaat regelmatig schoon te maken door het volledig uitneembare filter aan de achterkant te verwijderen.



BEWAREN VAN HET APPARAAT


Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact en bewaar het afgekoelde apparaat op een droge plek. Draai het snoer niet om het apparaat. Hang het apparaat nooit aan de kabel, maar maak hiervoor gebruik van de speciale ring. Bij haardrogermodellen met een lichte kleur kunnen de delen die het meest aan de hitte worden blootgesteld bij langdurig gebruik donkerder worden. Dit is geen fabrieksfout van de föhn, maar normale slijtage van het materiaal door het dagelijkse gebruik in de salon.

OSTRZEŻENIA: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA. NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE.

- 1 - NIE DOTYKAĆ URZĄDZENIA MOKRYMI RĘKAMI, NIE UŻYWAĆ W WILGOTNYCH MIEJSCACH LUB NA MOKRYCH POWIERZCHNIACH. NIE ZANURZAĆ GO W WODZIE ANI W INNYCH PŁYNACH.
- 2 - NIE UŻYWAĆ URZĄDZENIA W POBLIŻU WANNY LUB INNYCH ZBIORNIKÓW Z WODĄ.
- 3 - KIEDY URZĄDZENIE JEST WYŁĄCZONE, NALEŻY JE ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA, PONIEWAŻ BLISKOŚĆ WODY MOŻE STANOWIĆ ZAGROŻENIE; NALEŻY ZACHOWAĆ SZCZEGÓLNA OSTROŻNOŚĆ PODCZAS UŻYWANIA URZĄDZENIA W ŁAZIENCIE.
- 4 - UNIKAĆ UŻYWANIA TEGO URZĄDZENIA ELEKTRYCZNEGO, JEŻELI WCZEŚNIEJ ZETKNEŁO SIĘ Z PŁYNAMI, JEŻELI JEGO KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY LUB JEŻELI NA OBUDOWIE ZEWNĘTRZNEJ BĄDŹ NA JAKIMKOLWIEK Z AKCESORIÓW WIDAĆ PĘKNIĘCIA. JEŻELI URZĄDZENIE NIE DZIAŁA POPRAWNIE, ODŁĄCZYĆ JE NATYCHMIAST OD ZASILANIA I ZWRÓCIĆ SIĘ DO CENTRUM OBSŁUGI TECHNICZNEJ W CELU PRZEPROWADZENIA KONTROLI.
- 5 - W CELU UNIKNIĘCIA ZAGROŻENIA, JEŻELI KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY NIEZWŁOCZNIE ZWRÓCIĆ SIĘ O JEGO WYMIANĘ DO PRODUCENTA, AUTORYZOWANEGO CENTRUM NAPRAW LUB PRACOWNIKA O ODPOWIEDNICH KWALIFIKACJACH.
- 6 - URZĄDZENIE I JEGO KABEL ZASILAJĄCY NALEŻY TRZYMAĆ Z DALA OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA I OD POWIERZCHNI WRAŻLIWYCH NA WYSOKIE TEMPERATURY (PLASTIK, PŁÓTNO WINYLOWE ITP.).
- 7 - NIE TRZYMAĆ URZĄDZENIA ZA KABEL ZASILAJĄCY; PO UŻYCIU NIE OWIJAĆ KABLA WOKÓŁ GORĄCEGO URZĄDZENIA.
- 8 - JEŻELI KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, POWINIEN BYĆ WYMIENIONY JEDYNI PRZEZ WYSPECJALIZOWANY PERSONEL. NIE UŻYWAĆ URZĄDZEŃ I/ LUB AKCESORIÓW ZMODYFIKOWANYCH LUB NIEPOSIADAJĄCYCH ŚWIADECTWA HOMOLOGACJI PRODUCENTA.
- 9 - KIEDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, ODŁĄCZYĆ JE OD ZASILANIA I ODCZEKAĆ, AŻ OSTYGNIE PRZED ODŁOŻENIEM GO W BEZPIECZNE MIEJSCE. W CELU ODŁĄCZENIA URZĄDZENIA WYJAĆ WTYCZKĘ Z GNIAZDKA ZASILAJĄCEGO.
- 10 - ABY WYCZYŚCIĆ URZĄDZENIE, NALEŻY ODŁĄCZYĆ JE OD ZASILANIA I ODCZEKAĆ AŻ OSTYGNIE. DO CZYSZCZENIA NIE NALEŻY UŻYWAĆ AGRESYWNYCH PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH FENYLOFENOL.
- 11 - WYKORZYSTYWAĆ NINIEJSZY PRODUKT WYŁĄCZNIE DO CELÓW, DO KTÓRYCH ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY.
- 12 - JAKO DODATKOWE ZABEZPIECZENIE ZALECANE JEST ZAINSTALOWANIE W OBWODZIE ELEKTRYCZNYM ZASILAJĄCYM ŁAZIENKĘ WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO (RCD – SKRÓT NAZWY ANGIELSKIEJ) O ZNAMIONOWYM PRĄDZIE RÓŻNICOWYM NIEPRZEKRACZAJĄCYM 30 MA. ZASIĘGNAĆ PORADY ELEKTRYKA.

TO URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYWANE PRZEZ DZIECI W WIEKU 8 LAT I STARSZE I PRZEZ OSOBY O OGRANICZONEJ ZDOLNOŚCI FIZYCZNEJ, CZUCIOWEJ LUB PSYCHICZNEJ ORAZ OSOBY, KTÓRE NIGDY NIE UŻYWAŁY LUB NIE ZNAJĄ PRODUKTU TYLKO, JEŻELI SĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTAŁY POINSTRUOWANE NA TEMAT KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA W SPOSÓB BEZPIECZNY I ZNAJĄ ZAGROŻENIA Z TYM ZWIĄZANE. DZIECI NIE POWINNY BAWIĆ SIĘ URZĄDZENIEM. CZYSZCZENIE I NORMALNA KONSERWACJA NIE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI, JEŻELI NIE SĄ ONE NADZOROWANE PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ.

 Dla Państwa bezpieczeństwa urządzenie zostało wyposażone w podwójną izolację. 

 Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być uważany za zwykłe odpady domowe i że po zakończeniu jego eksploatacji należy dostarczyć go do stosownego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Właściwe uswanie niniejszego produktu przyczynia się do uniknięcia możliwych negatywnych skutków dla środowiska i dla zdrowia, które mogłyby wynikać z nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z władzami lokalnymi, lokalnym ośrodkiem selektywnej zbiórki odpadów lub ze sklepem, w którym nabyto produkt.

TECHNOLOGIA ION

Wersje ION są wyposażone w system jonizacyjny znajdujący się we wnętrzu urządzenia, wytwarzający i uwalniający jony ujemne. W ten sposób suszenie jest bardziej naturalne i przyczynia się do lepszej regeneracji włosów, nadając im większy połysk i zdrowy wygląd.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wszystkie urządzenia wyposażone są w nowy, innowacyjny system umożliwiający usunięcie włosów, co zabezpiecza przed ich zetknięciem z silnikiem. W każdym razie zaleca się czyścić okresowo wyjmowany filtr znajdujący się z tyłu suszarki.


SPOSÓB PRZECHOWYWANIA URZĄDZENIA


Po użyciu, odłączyć przewód zasilający. Poczekać aż suszarka ostygnie, po czym odłożyć ją w suche miejsce. Nie związać przewodu zasilającego wokół urządzenia. Nigdy nie wieszać urządzenia za przewód zasilający; należy używać w tym celu specjalnego uchwyty do zawieszania. W przypadku modeli suszarek o jasnym kolorze, po ich długotrwałym użyciu, części szczególnie wyeksponowane na wysoką temperaturę mogą ulec ściemnieniu. Nie wskazuje to na wadę projektową, lecz na normalne zużycie materiałów spowodowane codziennym użyciem urządzenia w salonie.

**UYARILAR:
CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUNUZ.
BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ.**

- 1 - CİHAZI ISLAK ELLERLE TUTMAYINIZ, NEMLİ ORTAMLARDA VEYA ISLAK YÜZEYLER ÜZERİNDE KULLANMAYINIZ. SUYA VEYA BAŞKA SIVILARA DALDIRMAYINIZ.
- 2 - BU CİHAZI KÜVET VEYA SU İÇEREN BAŞKA KAPLARIN YAKINLARINDA KULLANMAYINIZ.
- 3 - KAPALI İKEN CİHAZIN FİŞİNİ ÇEKİNİZ ÇÜNKÜ SUYA YAKIN OLMASI BİR TEHDİT TEŞKİL EDER, CİHAZI BANYODA KULLANIRKEN ÖZELLİKLE DİKKAT GÖSTERİNİZ.
- 4 - ÖNCE DEN SIVI MADDELER İLE TEMAS ETMİŞ, BESLEME KABLOSUNUN HASAR GÖRMÜŞ VEYA DIŞ GÖVDESİNDE YA DA HERHANGİ BİR AKSESUARINDA BARIZ KIRIKLAR OLMASI HALİNDE, CİHAZI KULLANMaktan KAÇININIZ. CİHAZIN DOĞRU ŞEKİLDE ÇALIŞMAMASI HALİNDE, DERHAL FİŞİNİ ÇIKARINIZ VE KONTROL ETTİRMEK İÇİN TEKNİK SERVİSE GÖTÜRÜNÜZ.
- 5 - RİSKLERİ ÖNLEMEK AMACIYLA, BESLEME KABLOSUNUN HASAR GÖRMÜŞ OLMASI HALİNDE, ÜRETİCİNİN, YETKİLİ TEKNİK SERVİSİN YA DA BAŞVURACAĞINIZ UZMAN BİR PERSONELİN DERHAL CİHAZI DEĞİŞTİRMESİNİ TALEP EDİNİZ.
- 6 - CİHAZI VE BESLEME KABLOSUNU ISI KAYNAKLARINDAN VE ISIYA DUYARLI YÜZEYLERDEN (PLASTİK, VINİL KUMAŞLAR, VS.) UZAK TUTUNUZ.
- 7 - CİHAZI KABLOSUNDAN TUTARAK TAŞIMAYINIZ; KULLANDIKTAN SONRA KABLOYU HALEN SICAK OLAN CİHAZIN ETRAFINA DOLAMAKTAN KAÇININIZ.
- 8 - BESLEME KABLOSUNDA AŞINMIŞ KISIMLAR BULUNUYORSA, SADECE UZMAN PERSONEL TARAFINDAN DEĞİŞTİRİLMELİDİR. DEĞİŞTİRİLMİŞ YA DA ÜRETİCİ TARAFINDAN ONAYLANMAMIŞ DÜZEN VE/VEYA AKSESUARLARI KULLANMAYINIZ.
- 9 - KULLANMADIĞINIZ ZAMAN CİHAZIN FİŞİNİ ÇEKİNİZ VE EMNİYETLİ BİR YERE KALDIRMADAN ÖNCE SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ. CİHAZIN BAĞLANTISINI KESMEK İÇİN KABLOYU FİŞTEN ÇIKARINIZ.
- 10 - CİHAZI TEMİZLEMEN İSTİYORSANIZ, ELEKTRİK PRİZİNDEN ÇIKARIP SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ. TEMİZLİK İÇİN FENİLFENOL İÇEREN AGRESİF ÜRÜNLER KULLANMAYINIZ.
- 11 - BU ÜRÜNÜ SADECE TASARLANMIŞ OLDUĞU AMAÇ DOĞRULTUSUNDA KULLANINIZ.
- 12 - KORUYUCU EK ÖNLEM OLARAK, BANYOYU BESLEYEN ELEKTRİK DEVRESİNE 30 MA'YI AŞMAYACAĞI BİR KESİNTİ LİMİTİ İLE, DİFERANSİYEL BİR ŞALTER (ORIJINAL İNGİLİZCE ADINA GÖRE RCD) KURULMASI ÖNERİLİR. ELEKTRİK TEKNİSYENİNİZ İLE TEMAS EDİNİZ.

BU APARAT; 8 YAŞ ÜSTÜNDEKİ ÇOCUKLAR VE FİZİKSEL, DUYUMSAL VEYA ZİHİNSEL KAPASİTELERİ YETERSİZ KİŞİLER VEYA ÜRÜNÜ HIÇ KULLANMAMIŞ VEYA ÜRÜN HAKKINDA BİLGİSİ OLMAYAN KİŞİLER TARAFINDAN, SADECE DENETİM ALTINDA TUTULURLAR VEYA APARATIN GÜVENLİK İÇİNDE KULLANIMINA DAİR BİLGİLENDİRİLER VE BUNDAN KAYNAKLANABİLECEK RİSKLERİ ANLAYABİLİRLERSE, KULLANILABİLİR. ÇOCUKLAR APARAT İLE OYNAMAMALIDIRLAR. TEMİZLİK İLE NORMAL BAKIM İŞLEMLERİ, BİR YETİŞKİNİN DENETİMİ OLMADAN ÇOCUKLAR TARAFINDAN YAPILMAMALIDIR.

 Bu cihaz, sizin emniyetiniz için, çift yalıtım ile tasarlanmıştır. **CE**

 Ürün ve ambalaj üzerindeki sembol ürünün normal bir ev atığı olarak değerlendirilmemesi, ancak imha edilmesine karar verildikten sonra, elektrikli ve elektronik cihazların geri kazanılması için ilişkin toplama noktasına götürülmesi gerektiğini gösterir. Bu ürünün uygun şekilde imha edilmesi, çevre ve sağlık için ürünün uygunsuz işlenmesinden doğabilecek olumsuz etkileri önlemeye katkıda bulunur. Bu ürünün geri kazanılmasına ilişkin daha detaylı bilgi için belediyenin atık imha dairesi ile ya da ürünün satın alınmış olduğu mağaza ile temas ediniz.

İYON TEKNOLOJİSİ

İYON modelleri, cihaz içerisinde bulunan ve negatif iyon üreten ve dağıtan bir iyonizasyon sistemine sahiptirler. Bu şekilde, kurutma süreci daha doğaldır ve saçların daha iyi rejenerasyonuna ve dolayısıyla daha doğal ve parlak görünmelerine olanak tanır.

TEMİZLİK VE BAKIM

Tüm cihazlar, saçların motor parçaları ile temas etmesini önleyecek şekilde atılmalarına olanak tanıyan yenilikçi bir sistem ile donatılmıştır. Her halükarda, arka tarafa yerleştirilmiş sökülebilir filtreyi tamamen çıkararak cihazın periyodik olarak temizlenmesi tavsiye edilir.

CİHAZIN MUHAFAZA EDİLMESİ

Kullandıktan sonra, besleme kablosunu çıkarınız ve soğumasını bekledikten sonra kuru bir yere kaldırınız. Cihazın kablosunu dolamayınız. Cihazı asla kablosundan asmayınız, bu amaç için öngörülüş halkayı kullanınız.


Açık renkli kurutucu modellerinde, uzun süreli kullanımlarda, ısıya daha fazla maruz kalan kısımların rengi koyulaşabilir. Bu durum, saç kurutma makinesinin tasarım hatasından değil, kuaför salonlarındaki günlük kullanıma bağlı malzemelerin doğal aşınmasından kaynaklanır.

NAPOMENE PRIJE UPORABE APARATA POZORNO PROČITATI OVE UPUTE POHRANITI OVE UPUTE

- 1 - NE KORISTITI SUŠILO ZA KOSU MOKRIM RUKAMA, KAO NI NA VLAŽNIM MJESTIMA ILI NA MOKRIM POVRŠINAMA. NE URANJATI SUŠILO ZA KOSU U VODU NITI U KAKVE DRUGE TEKUĆINE.
- 2 - NE KORISTITI SUŠILO ZA KOSU U BLIZINI KADE ZA KUPANJE NITI DRUGIH POSUDA SA VODOM.
- 3 - ISKLJUČITE KABEL SUŠILA ZA KOSU IZ UTIČNICE KADA JE SUŠILO ISKLJUČENO JER BI BLIZINA VODE MOGLA BITI OPASNA, POSEBNO TREBA PAZITI PRI KORIŠTENJU SUŠILA ZA KOSU U KUPAONI.
- 4 - IZBJEGAVATI KORIŠTITI SUŠILO ZA KOSU UKOLIKO JE ONO PRETHODNO DOŠLO U DODIR SA TEKUĆIM TVARIMA, UKOLIKO JE NJEGOV KABEL ZA NAPAJANJE OŠTEĆEN ILI UKOLIKO SE JASNO VIDE NAPUKLINE S VANJSKE STRANE SUŠILA ILI NJEGOVE DODATNE OPREME, U SLUČAJU DA SUŠILO ZA KOSU NE RADI ISPRAVNO, SMJESTA GA ISKLJUČITE IZ STRUJE TE PONESITE U SERVISNU SLUŽBU NA KONTROLU.
- 5 - RADI IZBJEGAVANJA RIZIKA, UKOLIKO JE KABEL ZA NAPAJANJE OŠTEĆEN, SMJESTA ZATRAŽITI OD PROIZVOĐAČA DA ISTI ZAMIJENI, U OVLAŠTENOM CENTRU ZA POPRAVKU ILI SE PAK OBRATITI KVALIFICIRANOM OSOBLJU.
- 6 - DRŽATI SUŠILO ZA KOSU I KABEL ZA NAPAJANJE PODALJE OD IZVORA TOPLINE I OD POVRŠINA OSJETLJIVIH NA TOPLINU (PLASTIKA, TKANINE OD VINILA, ITD.).
- 7 - NE RUKOVATI APARATOM POMOĆU KABELA; NAKON UPORABE SUŠILA ZA KOSU, NE OBAVIJATI KABEL OKO ISTOG DOĐ JE ONO JOŠ VRUĆE.
- 8 - UKOLIKO JE KABEL ZA NAPAJANJE OŠTEĆEN, ISTI SPECIJALIZIRANO OSOBLJE MORA ZAMIJENITI. NE UPORABLJIVATI APARATE I/ILI DODATNU OPREMU KOJI SU IZMJENJENI ILI KOJI NISU SLUŽBENO POTVRĐENI OD STRANE PROIZVOĐAČA.
- 9 - ISKLJUČITE IZ STRUJE SUŠILO ZA KOSU KADA GA NE KORISTITE, TE SAČEKAJTE DA SE ONO OHLADI PRIJE NO GA POHRANITE NA SIGURNOM MJESTU. ISKLJUČITE KABEL SUŠILA ZA KOSU IZ UTIČNICE.
- 10 - AKO ŽELITE OČISTITI SUŠILO ZA KOSU, ISKLJUČITE GA IZ STRUJE TE OSTAVITE DA SE OHLADI. ZA ČIŠĆENJE SUŠILA ZA KOSU NE KORISTITI AGRESIVNE PROIZVODE KOJI SADRŽE FENILFENOL.
- 11 - SUŠILO ZA KOSU TREBA KORISTITI JEDINO ZA ONO ZA ŠTA JE ONO I PREDVIĐENO.
- 12 - KAO DODATNU MJERU OPREZA PREPORUČA SE DA U STRUJNI KRUG, KOJI NAPAJA KUPAONU, UGRADITE DIFERENCIJALNU SKLOPKU (RCD, OD IZVORNOG ENGLESKOG NAZIVA) S PRAGOM ISKLJUČIVANJA MANJIM OD 30 MA. KONZULTIRAJTE VLASTITOG ELEKTRICARA.

OVAJ UREĐAJ MOGU KORISTITI DJECA OD 8 GODINA NADALJE I OSOBE SA OGRANIČENIM TJELESNIM, OSJETILNIM I MENTALNIM SPOSOBNOSTIMA ILI KOJE NISU NIKADA KORISTILE ILI NE POZNAVAJU PROIZVOD SAMO AKO SU POD NADZOROM ILI SU UPUĆENI U SIGURNO UPOTREBLJAVANJE PROIZVODA I POVEZANIM RIZICIMA. DJECA SE NE SMIJU IGRATI SA UREĐAJEM. ČIŠĆENJE I NORMALNO ODRŽAVANJE NE SMIJU OBAVLJATI DJECA BEZ NADZORA ODRASLE OSOBE.

 Radi vaše bezbjednosti ovaj aparat je napravljen s dvostrukom izolacijom. 

 Ovaj simbol na sušilu ili na pakovanju znači da sušilo ne treba smatrati kao običan kuhinjski otpad, već isti treba ponijeti, nakon što ste odlučili da ga uklonite, na prikladno mjesto za reciklažu električnih i elektroničnih aparata. Uklonili se ovaj proizvod na prikladan način, izbjeci će se moguće negativne posljedice po okoliš i zdravlje, koje bi posljedice mogle biti prouzročene neprikladnim uklanjanjem sušila. Za više informacija o reciklaži sušila, pozovite općinsku službu, lokalnu službu za odlagawe otpada ili pak radnju u kojoj ste proizvod kupili.

TEHNOLOGIJA S JONIMA

Izvedba s JONIMA posjeduje sustav za joniziranje unutar sušila koji proizvodi i otpušta negativne jone. Zahvaljujući tome sušenje kose se odvija na prirodniji način i omogućuje obnavljanje dlake, dajući joj sjajniji i zdraviji izgled.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Sva sušila posjeduju novi inovativni sustav zahvaljujući kojem je moguće izbacivanje dlaka, kako one ne bi došle u dodir s dijelovima motora. Svakako se preporuča da povremeno očistite sušilo za kosu na način što ćete izvući filter koji se potpuno može izvaditi, a koji je smješten u stražnjem dijelu sušila.



KAKO ČUVATI SUŠILO


Poslije uporabe, izvucite kabel za napajanje iz utičnice, sačekajte da se sušilo ohladi te ga odložite na sigurno mjesto. Ne obavijajte kabel oko sušila. Ne kačite sušilo za kabel, već koristite prsten koji je za to predviđen. Kod modela sušila svijetle boje, nakon duže uporabe dijelovi koji su izloženi toploti mogli bi postati tamniji. To ne ovisi od greške u projektiranju sušila, već je posljedica prirodnog trošenja materijala uslijed svakodnevne uporabe sušila u salonu.

UDHËZIME LEXOJINI ME VËMENDJE PARA PËRDORIMIT TË APARATIT. RUAJINI KËTO UDHËZIME

- 1 - MOS E PËRDORNI APARATIN ME DUAR TË LAGURA, NË VENDE ME LAGËSHTIRË OSE MBI SIPËRFAQE TË LAGURA. MOS E ZHYSNI NË UJË OSE NË LËNGJE TË TJERA.
- 2 - MOS E PËRDORNI KËTË APARAT NË AFËRSI TË VASKAVE TË BANJËS OSE NË AFËRSI TË ENËVE TË TJERA QË KANË UJË.
- 3 - HIQENI APARATIN NGA PRIZA KUR ËSHTË I FIKUR SEPSE AFËRSIA ME UJIN MUND TË PËRBËJË NJË KËRCËNIM, JINI SHUMË TË KUJDESSHËM KUR E PËRDORNI NË BANJO.
- 4 - SHMAGNI PËRDORIMIN E KËTIJ APARATI ELEKTRIK NËSE MË PARË KA HYRË NË KONTAKT ME SUBSTANCA TË LËNGSHME, NËSE KABLLI USHQYES ËSHTË I DËMTUAR OSE NËSE KA THYERJE TË DUKSHME MBI PJESËN E JASHTME TË TRUPIT OSE NË NDONJË PJESË TË TIJ. NË RASTIN KUR APARATI NUK FUNKSIONON NË MËNYRË KORREKTE, HIQENI MENJËHERË NGA KORRENTI DHE SHKONI NË NJË QENDËR TEKNIKE PËR NJË KONTROLL.
- 5 - ME QËLLIM QË TË SHMAGNI RREZIQE, NË RAST SE KABLLI USHQYES KA DËMTIME, KËRKOJINI PRODHUESIT MENJËHERË NDËRRIMIN E TIJ, PRANË NJË QENDRE RIPARIMI TË AUTORIZUAR OSE DREJTOJUNI PERSONELIT TË KUALIFIKUAR.
- 6 - MBAJENI APARATIN DHE KABLLIN USHQYES LARG BURIMEVE TË NXEHTËSISË DHE NGA SIPËRFAQET QË JANË TË NDJESHME NGA NXEHTËSIA (PLASTIKA, VINYL, ETJ).
- 7 - MOS E PËRDORNI APARATIN NËPËRMJET KABLLIT; PAS PËRDORIMIT SHMAGNI QË KABLLIN TA MBËSHTILLNI RRETH APARATIT AKOMA TË NXEHTË.
- 8 - NËSE KABLLI USHQYES KA PJESË TË DËMTUARA DUHET TË ZËVENDËSOHET VETËM NGA PERSONEL I SPECIALIZUAR. MOS PËRDORNI MEKANIZMA DHE/OSE PJESË TË MODIFIKUARA OSE QË NUK JANË TË HOMOLOGUARA NGA PRODHUESI.
- 9 - HIQENI NGA PRIZA APARATIN KUR NUK E PËRDORNI DHE PRISNI QË TË FTOHET PARA SE TA VENDOSNI NË VEND TË SIGURT. PËR TA SHKËPUTUR HIQENI KABLLIN NGA PRIZA.
- 10 - NËSE DËSHIRONI TË PASTRONI APARATIN, HIQENI NGA PRIZA E KORRENTIT DHE LIJENI QË TË FTOHET. PËR PASTRIMIN MOS PËRDORNI PRODUKTE AGRESIVE QË PËRMBAJNË PHENYLPHENOL.
- 11 - PËRDORENI KËTË PRODUKT VETËM PËR QËLLIMIN PËR TË CILIN ËSHTË KRIJUAR.
- 12 - SI MASË MBROJTËSE PLOTËSUESE, REKOMANDOHET INSTALIMI I NJË ÇELËSI TË DIFERENCUAR (RCD, NGA DIÇITURA ORIGJINALE NË GJUHËN ANGLEZE) NË RRJETIN ELEKTRIK QË USHQEN BÂNJËN ME NJË FUQI NDËRPRERJEJE KORRENTI QË NUK I KALON 30 MA. KËSHILLOHUNI ME ELEKTRIÇISTIN TUAJ.

KY APARAT MUND TË PËRDORET NGA FËMIJË DUKE FILLUAR QË NGA MOSHA 8 VJEÇE DHE NGA PERSONA ME AFTËSI TË KUFIJUARA FIZIKE, SENSORIALE APO MENDOËRE OSE QË NUK KANË PËRDORUR KURRË APO NUK E NJOHIN KËTË PRODUKT VETËM PO QË SE ATA MBIKQYREN APO JANE INSTRUKTUAR RRETH MËNYRAVE TË PËRDORIMIT TË APARATIT NË KUSHTË SIGURIE DHE KUPTOJNË RREZIQET E MUNDSHME. FËMIJËT NUK DUHET TË LUAJNË ME APARATIN. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA NORMALE NUK DUHET TË BËHET NGA FËMIJËT PA PRANINË E MBIKQYRJEN E NJË TË RRITURI.

 Ky aparat, për sigurinë tuaj, është realizuar me një izolim të dyfishtë. 

 Simboli mbi produktin ose mbi ambalazhin tregon që produkti nuk duhet të konsiderohet si një mbeturinë shtëpiake normale, por kur të vendosni ta likuidoni duhet ta çoni në vendin e grumbullimit të duhur për riciklimin e aparatave elektrike dhe elektronike. Duke u kujdesur për likuidimin e këtij produkti në mënyrën e duhur kontribuoni në shmangien e pasojave potenciale negative për ambientin dhe për shëndetin, që mund të rrjedhin nga një trajtim jo i duhur i produktit. Për informacione më të hollësishme mbi riciklimin e këtij produkti kontaktoni zyrën e komunës, shërbimin lokal të likuidimit të mbeturinave ose dyqanin në të cilin e keni blerë produktin.

TEKNOLOGJIA ME JONE

Modelet JON kanë një sistem jonizimi në brendësi të aparatit që prodhon dhe lëshon jone negative. Në këtë mënyrë procesi i tharjes është më natyror dhe lejon një ripërtëritje të flokut, një pamje më të shëndetshme dhe të shëndetshme.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Të gjitha aparatet kanë një sistem inovativ të ri që lejon largimin e flokëve duke shmangur në këtë mënyrë që flokët të hyjnë në kontakt me pjesët e motorit. Sidoqoftë është e këshillueshme që aparatit të pastrohet në mënyrë periodike duke hequr filtrin i cili nxirret komplet dhe që gjendet në pjesën e pasme.



SI TË RUHET APARATI

Pas përdorimit hiqni kabllin ushqyes nga priza dhe vendoseni në një vend të thatë pasi është ftohur. Kabllin mos e mbështillni rreth aparatit. Mos e varni asnjëherë aparatin nëpërmjet kabllit por përdorni rrethin e posaçëm. Në modelet e dryer me ngjyrë të hapur, pas një përdorimi të zgjatur, pjesët më të ekspozuara ndaj rrehtësisë mund të marrin një ngjyrë më të errët. Ky fenomen nuk varet nga një difekt i projektimit të tharëses së flokëve por nga konsumimi natyror i materialeve si pasojë e përdorimit të përditshëm në sallon.

ADVARSLER**LÆS VENLIGST FØLGENDE OMHYGGELIGT FØR APPARATET TAGES I BRUG
OPBEVAR DISSE INSTRUKTIONER**

- 1 - BENYT ALDRIG APPARATET MED VÅDE HÆNDER, I FUGTIGE OMGIVELSER, ELLER PÅ VÅDE OVERFLADER. SÆNK ALDRIG APPARATET NED I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.
- 2 - BENYT ALDRIG DETTE APPARAT I NÆRHEDEN AF BADEKAR ELLER ANDRE BEHOLDERE FYLDT MED VAND.
- 3 - AFBRYD APPARATET VED STIKKONTAKTEN, NÅR DET ER SLUKKET, FORDI NÆRHED TIL VAND KAN UDGØRE EN FARE; VÆR SPECIELT PÅPASSELIG UNDER BRUG I BADEVÆRELSE.
- 4 - UNDGÅ AT BENYTTES DETTE ELEKTRISKE APPARAT, HVIS DET TIDLIGERE HAR VÆRET I KONTAKT MED VÆSKER, HVIS FORSYNINGSKABLET ER BESKADIGET, ELLER HVIS DEN YDRE BEKLÆDNING – ELLER NOGET AF UDSKYRET – ER BRUDT. HVIS APPARATET IKKE FUNGERER KORREKT, SKAL DET STRAKS AFBRYDES VED STIKKONTAKTEN; KONTAKT ET TEKNISK CENTER FOR ET KONTROLEFTERSYN.
- 5 - HVIS FORSYNINGSKABLET ER BESKADIGET SKAL MAN – FOR AT UNDGÅ RISICI – STRAKS SØRGE FOR AT FÅ DET UDSKIFTET HOS FABRIKANTEN, VED ET AUTORISERET REPARATIONSCENTER, ELLER VED DIREKTE HENVENDELSE TIL KVALIFICEREREDE TEKNIKERE.
- 6 - HOLD APPARATET OG FORSYNINGSKABLET VÆK FRA VARMEKILDER OG VARMEFØLSOMME OVERFLADER (PLAST, VINYLSTOFFER, ETC.).
- 7 - HOLD ALDRIG APPARATET I KABLET; UNDGÅ AT RULLE KABLET OP OM APPARATET, MENS DET STADIG ER VARMT.
- 8 - HVIS FORSYNINGSKABLET HAR ØDELAGTE DELE, MÅ KABLET KUN UDSKIFTES AF SPECIALUDDANNEDE TEKNIKERE. BENYT ALDRIG ÆNDREDE ANORDNINGER OG/ELLER TILBEHØR, ELLER UDSKYR DER IKKE ER BLEVET GODKENDT AF FABRIKANTEN.
- 9 - AFBRYD APPARATET VED STIKKONTAKTEN, NÅR DET IKKE BENYTTES, OG VENT TIL DET ER KØLET AF, FØR DET LÆGGES VÆK PÅ ET SIKKERT STED. TRÆK KABLET UD FRA STIKKONTAKTEN FOR AT AFBRYDE APPARATET.
- 10 - HVIS MAN ØNSKER AT RENGØRE APPARATET, SKAL DET AFBRYDES VED STIKKONTAKTEN OG AFKØLES FØRST. BENYT ALDRIG KRAFTIGE RENGØRINGSPRODUKTER INDEHOLDENDE PHENYLPHENOL.
- 11 - DETTE PRODUKT MÅ UDELUKKENDE BENYTTES TIL DET FORMÅL, HVORTIL DET ER UDVIKLET.
- 12 - SOM SUPPLERENDE SIKKERHEDSTILTAG HENSTILLES DER TIL, AT MAN INSTALLERER EN DIFFERENTIALAFBRYDER (RCD, FRA DEN ORIGINALE BETEGNELSE PÅ ENGELSK) MED MAX. UDLØSNINGSSTRØM PÅ 30 MA I DET ELEKTRISKE KREDSLØB DER FORSYNER BADEVÆRELSET. RET HENVENDELSE TIL EGEN ELEKTRIKER.

APPARATET MÅ KUN BENYTTES AF BØRN (FRA OG MED 8 ÅR) OG AF PERSONER MED FYSISKE, SANSEBEGRÆNSENDE ELLER MENTALE HANDICAPS ELLER AF PERSONER MED MANGLENDE KENDSKAB OG ERFARING TIL APPARATET, SÅFREMT DETTE SKER UNDER OPSYN ELLER EFTER MODTAGELSE AF INSTRUKTIONER VEDRØRENDE BRUG AF APPARATET. PERSONERNE SKAL KENDE DE RISICI, DER ER FORBUNDET MED BRUG AF APPARATET. BØRN MÅ IKKE BENYTTES APPARATET SOM LEGETØJ. RENGØRING OG NORMAL VEDLIGEHOLDELSE MÅ KUN UDFØRES AF BØRN, SÅFREMT DETTE SKER UNDER OPSYN FRA EN VOKSEN.

 Dette apparat er udviklet med dobbelt isolering af hensyn til sikkerheden. 



Symbolet på produktet eller på indpakningen henviser til, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald; derfor skal apparatet indleveres til specielle genbrugscentre, når apparatet ikke længere skal benyttes. Når man sørger for at bortskaffe dette produkt korrekt, medvirker man til at undgå mulige negative konsekvenser for miljøet og den almene helbredstilstand, der kan opstå ved fejlagtig bortskaffelse. For yderligere oplysninger kan man kontakte kommunen, det lokale renovationsfirma eller den butik, hvor produktet er købt.

ION-TEKNOLOGI

ION-modellerne har et internt ioniseringsystem der frembringer og frigiver negative ioner. Herved sker tørreprocessen mere naturligt og giver håret mulighed for at regenerere; samtidigt får håret et mere glansfuldt og sundt udseende.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Alle apparater er udstyret med et nyt innoverende system, der sørger for udstødning af hår, så man undgår, at håret kommer i kontakt med motordelene. Det anbefales dog, at apparatet rengøres med jævne mellemrum efter at have fjernet filteret bagpå, der kan trækkes helt ud.


HVORDAN APPARATET OPBEVARES


Træk forsyningskablet ud fra stikkontakten efter brug, og opbevar apparatet på et tørt sted efter at det er afkølet. Rul aldrig kablet rundt om apparatet. Hæng aldrig apparatet op i kablet; benyt derimod den specielle ring. Hårtorrere med lys farve kan efter længere tids brug eventuelt få en mørkere farve på de steder, der udsættes for den varme luft. Denne omstændighed er ikke en fabriktionsfejl på hårtorreren, men derimod normalt slid af materialerne pga. daglig brug i frisørsalonen.

**VARNINGAR:
LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING.
SPARA INSTRUKTIONERNA.**

- 1 - ANVÄND INTE APPARATEN MED VÅTA ELLER FUKTIGA HÄNDER, PÅ FUKTIGA STÄLLEN ELLER VÅTA YTOR. DOPPA INTE I VATTEN ELLER ANDRA VÄTSKOR.
- 2 - ANVÄND INTE DENNA APPARAT I NÄRHETEN AV BADKAR ELLER ANDRA VATTENFYLLDA BEHÅLLARE.
- 3 - KOPPLA UR APPARATEN FRÅN ELNÄTET DÅ DEN ÄR AVSTÄNGD EFTERSOM NÄRHETEN TILL VATTEN INNEBÄR EN RISK. VAR SÄRSKILT FÖRSIKTIG NÄR APPARATEN ANVÄNDS I BADRUMMET.
- 4 - ANVÄND INTE EN ELEKTRISK APPARAT SOM VARIT I KONTAKT MED VÄTSKOR, OM SLADDEN VERKAR SKADAD ELLER OM YTTRE DELAR AV APPARATEN ELLER TILLBEHÖR ÄR SYNLIKT SKADADE. OM APPARATEN INTE FUNGERAR KORREKT, MÅSTE DU OMEDELBART TA UR STICKKONTAKTEN UR ELUTTAGET OCH VÄNDA DIG TILL NÄRMASTE SERVICECENTER FÖR KONTROLL.
- 5 - OM SKADOR SKULLE UPPSTÅ PÅ ELSLADDEN, KONTAKTA OMEDELBART TILLVERKAREN, AUKTORISERAT REPARATIONSCENTER ELLER BEHÖRIG FACKMAN FÖR ATT BYTA UT DEN.
- 6 - FÖRVARA APPARATEN OCH ELSLADDEN PÅ SÄKERT AVSTÅND FRÅN VÄRMEKÄLLOR OCH VÄRMEKÄNSLIGA YTOR (PLAST, VINYLMATERIAL, ETC.).
- 7 - HÅLL INTE APPARATEN I SLADDEN OCH LINDA INTE SLADDEN KRING APPARATEN EFTER ANVÄNDNING, DÅ DEN FORTFARANDE ÄR VARM.
- 8 - EN ELSLADD SOM UPPVISAR SKADADE DELAR FÅR ENDAST BYTAS UT AV TEKNIKER. ANVÄND INTE ANORDNINGAR OCH/ELLER TILLBEHÖR SOM MODIFIERATS ELLER SOM INTE TYPGODKÄNTS AV TILLVERKAREN.
- 9 - BRYT STRÖMMEN PÅ APPARATEN NÄR DEN INTE ANVÄNDS OCH VÄNTA TILLS DEN SVALNAT, INNAN DU SÄTTER UN DAN DEN PÅ SÄKER PLATS. DET GÖR DU GENOM ATT DRA UR STICKKONTAKTEN PÅ SLADDEN.
- 10 - OM DU VILL RENGÖRA APPARATEN MÅSTE DU FÖRST LOSSA STICKKONTAKTEN UR ELUTTAGET OCH LÅTA APPARATEN SVALNA. ANVÄND INTE AGGRESSIVA PRODUKTER SOM INNEHÅLLER FENYLFENOL FÖR RENGÖRING.
- 11 - PRODUKTEN FÅR ENDAST ANVÄNDAS I AVSETT SYFTE.
- 12 - I AVSIKT ATT ERHÅLLA ETT TILLÄGGSSKYDD REKOMMENDERAR VI ATT FÖR BADRUMMETS STRÖMKRETS INSTALLERA EN JORDFELSBRYTARE (RCD ENLIGT ENGELSK FÖRKORTNING) VARS BRYTFÖRMÅGA INTE ÖVERSTIGER 30 MA. KONTAKTA DEN EGNA ELTEKNIKERN.

BARN FR. O.M. 8 ÅRS ÅLDER OCH PERSONER MED NEDSATT FYSISK, SENSORISK ELLER MENTAL FUNKTIONSFÖRMÅGA ELLER SOM ÄLD RIG HAR ANVÄNT ELLER INTE HAR ERFARENHET AV HUR APPARATEN ANVÄNDS FÅR ENDAST ANVÄNDA APPARATEN OM DE ÖVERVAKAS ELLER OM DE HAR LÄRT SIG HUR APPARATEN ANVÄNDS PÅ ETT SÄKERT SÄTT OCH FÖRSTÅR DE RISKER SOM ÄR FÖRKNIPPADE MED ANVÄNDNINGEN. BARN FÅR INTE LEKA MED APPARATEN. RENGÖRING OCH RUTINUNDERHÅLL FÅR INTE UTFÖRAS AV BARN UTAN TILLSYN AV EN VUXEN.

 Den här apparaten har för er säkerhets skull tillverkats med dubbel isolering. **CE**

 Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte bör slängas tillsammans med vanliga hushållssopor. Då produkten inte ska användas mer ska den lämnas in till lämpligt uppsamlingscenter för elektriska och elektroniska apparater för att främja en lämplig återanvändning av materialet. Genom att bortskaifa produkten på rätt sätt bidrar man till att förhindra att eventuella miljö- eller personskador uppstår på grund av felaktig sophantering. För ytterligare information kan man också vända sig till kommunkontoret, ortens återvinningscentraler eller affären där produkten inköptes.

JON-TEKNIK

Modellerna ION har ett joniseringssystem i apparaten som producerar och ger ifrån sig negativa joner. På detta sätt aktiveras på håret en joniseringsprocess som genom en naturligare torkning regenererar håret bättre och håret får därför ett naturligare utseende med mera glans.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Alla apparater är utrustade med ett nytt innovativt system som stöter ut håren och förhindrar att de kommer i kontakt med motorn. Vi rekommenderar ändå att ni rengör apparaten regelbundet och tar ut och rengör filtret som sitter i hårtorkens bakre del.

FÖRVARING AV APPARATEN



Dra ut nätsladden efter användning och lägg hårtorken på ett torrt ställe när den svalnat. Vira inte sladden runt hårtorken. Häng aldrig upp hårtorken i sladden, utan använd den för ändamålet avsedda ringen. På de modeller av hårtorken som har en ljus färg, kan de delar som är som mest utsatta för värme mörkna till färgen efter långvarig användning. Detta beror inte på någon tillverkningsdefekt, utan är ett resultat av naturligt slitage till följd av daglig användning på skönhetsalongen.


**AVISOS:
LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

- 1 - NÃO UTILIZE O APARELHO COM AS MÃOS MOLHADAS, EM LUGARES HÚMIDOS OU SOBRE SUPERFÍCIES MOLHADAS. NÃO O MERGULHE NA ÁGUA OU EM OUTROS LÍQUIDOS.
- 2 - NÃO UTILIZE ESTE APARELHO PRÓXIMO DE BANHEIRAS OU DE OUTROS RECIPIENTES QUE CONTÊM ÁGUA.
- 3 - DESPRENDA O APARELHO PELA FICHA QUANDO ESTIVER DESLIGADO PORQUE A PROXIMIDADE DE ÁGUA PODERÁ REPRESENTAR UMA AMEAÇA, PRESTE ATENÇÃO ESPECIAL QUANDO UTILIZAR O MESMO NA CASA DE BANHO.
- 4 - EVITE DE UTILIZAR ESTE APARELHO ELÉCTRICO SE ANTERIORMENTE TIVER ENTRADO EM CONTACTO COM SUBSTÂNCIAS LÍQUIDAS, SE APRESENTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO DANIFICADO OU SE HOVER DANOS EVIDENTES NA PARTE EXTERNA DO CORPO OU EM QUALQUER ACESSÓRIO DO MESMO. SE PORVENTURA O APARELHO NÃO FUNCIONA CORRECTAMENTE, DESLIGUE-O LOGO DA CORRENTE E PROCURE UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA EXECUTAR UM CONTROLO.
- 5 - A FIM DE EVITAR RISCOS, SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, SOLICITE IMEDIATAMENTE A SUA SUBSTITUIÇÃO JUNTO AO FABRICANTE, UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO OU A PESSOAL QUALIFICADO.
- 6 - MANTENHA O APARELHO E O CABO DE ALIMENTAÇÃO LONGE DE FONTES DE CALOR E DE SUPERFÍCIES SENSÍVEIS AO CALOR (PLÁSTICO, TECIDOS DE VINIL ETC.).
- 7 - NÃO MANUSEIE O APARELHO ATRAVÉS DO CABO; APÓS O USO EVITE DE ENROLAR O PRÓPRIO CABO AO REDOR DO APARELHO AINDA QUENTE.
- 8 - SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO APRESENTAR PARTES DETERIORADAS DEVERÁ SER SUBSTITUÍDO SOMENTE POR PESSOAL ESPECIALIZADO. NÃO UTILIZE DISPOSITIVOS E/OU ACESSÓRIOS MODIFICADOS OU QUE NÃO FORAM HOMOLOGADOS PELO FABRICANTE.
- 9 - DESLIGUE O APARELHO QUANDO NÃO FOR UTILIZADO E ESPERE QUE O MESMO ESFRIE ANTES DE GUARDAR EM UM LUGAR SEGURO. PARA DESLIGAR EXTRAIA A FICHA DA TOMADA DE CORRENTE.
- 10 - PARA LIMPAR O APARELHO, DESLIGUE-O DA TOMADA DE CORRENTE E DEIXE-O ESFRIAR. PARA A LIMPEZA NÃO UTILIZE PRODUTOS AGRESSIVOS QUE CONTÊM FENILFENOL.
- 11 - ESTE PRODUTO DEVE SER UTILIZADO SOMENTE PARA A FINALIDADE PARA A QUAL FOI CRIADO.
- 12 - COMO MEDIDA DE PROTECÇÃO ADICIONAL, RECOMENDA-SE DE INSTALAR NO CIRCUITO ELÉCTRICO UM INTERRUPTOR DISJUNTOR (RCD, COM A SUA ESCRITA ORIGINAL NO IDIOMA INGLÊS) COM UM LIMITE DE INTERRUPTÃO QUE NÃO ULTRAPASSA OS 30 MA. CONSULTE O SEU ELECTRICISTA.

ESTE APARELHO PODE SER UTILIZADO TAMBÉM POR CRIANÇAS A PARTIR DOS 8 ANOS DE IDADE, E POR PESSOAS COM REDUZIDAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS QUE NUNCA UTILIZARAM OU NÃO CONHECEM O PRODUTO, SOMENTE SOB VIGILÂNCIA OU SE TIVEREM RECEBIDO INSTRUÇÕES SOBRE OS MODOS DE USO DO APARELHO EM SEGURANÇA E SE COMPREENDÉREM OS RISCOS. AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O APARELHO.

LIMPEZA E NORMAL MANUTENÇÃO NÃO DEVEM SER EFECTUADOS POR CRIANÇAS SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

 Este aparelho, para a sua segurança, foi projectado com um isolamento duplo. 

 O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no ponto de colecta apropriado para a reciclagem de aparelhagens eléctricas e electrónicas. Providenciando a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer de um tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

TECNOLOGIA ION

As versões ION possuem um sistema de ionização no interior do aparelho, que produz e liberta iões negativos. Desta forma activa-se nos cabelos o processo de ionização que, através de uma secagem mais natural permite uma sua melhor regeneração e, portanto, um aspecto mais natural e brilhante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Os aparelhos estão todos equipados com um novo e inovador sistema que permite a expulsão dos cabelos evitando assim que entrem em contacto com componentes do motor. Todavia, aconselha-se uma limpeza periódica do aparelho retirando o filtro, completamente extraível, situado na parte traseira.

COMO GUARDAR O APARELHO


Depois da sua utilização, desligar o fio de alimentação e guardá-lo num local seco, depois de ter arrefecido. Não enrolar o fio no aparelho. Nunca pendurar o aparelho pelo fio mas utilizar o respectivo gancho. Nos modelos de secador de cores claras, com a utilização prolongada, as partes mais expostas ao calor poderão escurecer. Este fenómeno não depende de um defeito de fabrico do secador de cabelos mas do desgaste natural dos materiais devido à utilização diária no Salão.

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT. ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

- 1 - NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET NEDVES KÉZZEL, NEDVES HELYEKEN, VAGY NEDVES FELÜLETEKEN. TILOS A KÉSZÜLÉKET VÍZBE VAGY BÁRMILYEN MÁS FOLYADÉKBA MERÍTENI.
- 2 - NE HASZNÁLJA EZT A KÉSZÜLÉKET A FÜRDŐKÁDÁKBAN, VAGY EGYÉB TARTÁLYOKBAN LEVŐ VÍZ KÖZELÉBEN.
- 3 - HÚZZA KI A KÉSZÜLÉK VILLÁSDUGÓJÁT, AMIKOR KI VAN KAPCSOLVA, MIVEL A VÍZ KÖZELSÉGE VESZÉLYT JELENTHET, KÜLÖNÖS FIGYELMET FORDÍTSON RÁ, AMIKOR A FÜRDŐSZOBÁBAN HASZNÁLJA.
- 4 - KERÜLJE EL ENNEK A KÉSZÜLÉKNEK A HASZNÁLATÁT AMIKOR ELŐZŐLEG FOLYÉKONY ANYAGOKKAL KERÜLT ÉRINTKEZÉSBE, VAGY HA HIBÁS A TÁPKÁBELE, VAGY HA LÁTHATÓ TÖRÉSEK KELETKEZTEK A TESTÉN VAGY VALAMELYIK TARTOZÉKÁN. ABBAN AZ ESETBEN, HA A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK HELYESEN, AZONNAL KAPCSOLJA LE A HÁLÓZATRÓL, ÉS VIGYE EL EGY SZERVIZKÖZPONTBA ELLENŐRZÉSRE.
- 5 - A KOCKÁZATOK ELKERÜLÉSE VÉGETT, ABBAN AZ ESETBEN, HA A TÁPKÁBEL MEGHIBÁSODOTT, AZONNAL KÉRJE CSERÉJÉT AGYÁRTÓTÓL, EGY ENGEDÉLLEL RENDELKEZŐ SZERVIZKÖZPONTNÁL, VAGY PEDIG FORDULJON SZAKEMBERHEZ.
- 6 - A KÉSZÜLÉKET ÉS A TÁPKÁBELT ÉS HŐFORRÁSOKTÓL ÉS A HŐRE ÉRZÉKENY FELÜLETEKTŐL (MŰANYAG, VINYL SZÖVETEK STB.) TÁVOL KELL TARTANI.
- 7 - NE MOZGASSA A KÉSZÜLÉKET A VEZETÉKÉNÉL FOGVA; HASZNÁLAT UTÁN NE TEKERJE FEL A VEZETÉKET A MÉG MELEG KÉSZÜLÉK KÖRÉ.
- 8 - HA A TÁPKÁBELEN TÖNKREMENT RÉSZEK LÁTHATÓK, KIZÁRÓLAG SZAKEMBER CSERÉLHETI KI. NE HASZNÁLJON MÓDOSÍTOTT KÉSZÜLÉKEKET ÉS/VAGY TARTOZÉKOKAT, VAGY OLYANOKAT, MELYEKRE A GYÁRTÓ NEM KÉRT TÍPUSENGEDÉLYT.
- 9 - AMIKOR NEM HASZNÁLJA, HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET A DUGALJBÓL, ÉS VÁRJON, AMÍG LEHŰL, MIELŐTT BIZTONSÁGOS HELYRE ELTESZI. A HÁLÓZATRÓL A VILLÁSDUGÓ DUGALJBÓL TÖRTÉNŐ KIHÚZÁSÁVAL KAPCSOLJA LE.
- 10 - HA A KÉSZÜLÉKET MEG KIVÁNJA TISZTÍTANI, HÚZZA KI AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÓ ALJZATBÓL, ÉS HAGYJA LEHŰLNI. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON FENILFENOLT TARTALMAZÓ AGRESSZÍV TISZTÍTÓSZEREKET.
- 11 - EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG ARRRA CÉLRA HASZNÁLJA, MELYRE GYÁRTOTTÁK.
- 12 - TOVÁBBI ÓVINTÉZKEDÉSKÉNT AZT TANÁCSOLJUK, HOGY IKTASSON BE A FÜRDŐSZOBÁT ELLÁTÓ ÁRAMKÖRBE EGY DIFFERENCIÁL MEGSZAKÍTÓT (RCD, EREDETI ANGOL MEGNEVEZÉSÉVEL) MELYNEK ÉRZÉKENYSÉGE NEM NAGYOBB, MINT 30 MA. FORDULJON VILLANYSZERELŐJÉHEZ.

A KÉSZÜLÉK CSAK FELÜGYELET MELLET VAGY MEGFELELŐ BIZTONSÁGI, HASZNÁLATI ÉS VESZÉLYESSÉGI BETANÍTÁS UTÁN HASZNÁLHATÓ 8 ÉVEN FELÜLI GYERMEKEK, FIZIKAILAG, ÉRZÉKSZERVILEG VAGY SZELLEMILEG CSÖKKENT KÉPESSÉGŰ SZEMÉLYEK ESETÉBEN, VALAMINT AKKOR HA VALAKI MÉG SOHASEM HASZNÁLTA VAGY NEM ISMERI AZT. A GYERMEKEKNEK NEM SZABAD JÁTSZANIJUK A KÉSZÜLÉKKEL. NORMÁL KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS GYERMEK ÁLTAL FELNŐTT FELÜGYELETE NÉLKÜL NEM VÉGEZHETŐ.

 Ezt a készüléket az Ön biztonsága érdekében kettős szigeteléssel tervezték. 

 A terméken vagy a csomagoláson levő jelzés azt jelenti, hogy a terméket nem szabad rendes háztartási hulladéknak tekinteni, hanem miután eldöntötték a kiselejtezését, el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre a villamos vagy elektronikus berendezések újrahasznosítása végett. Ha gondoskodik ennek a gyártmálynak a megfelelő módon történő ártalmatlanításáról, hozzájárul a környezetre és az egészségre potenciálisan negatív következmények elkerüléséhez, melyek a termék nem megfelelő kezeléséből származhatnak. Az ennek a terméknek az újrahasznosításáról szóló részletesebb információk végett lépjen kapcsolatba az önkormányzati irodával, a hulladék ártalmatlanító szolgáltatóval, vagy ahhoz az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta.

ION TECHNOLÓGIA

Az ION változatok a készülék belsejében ionizációs rendszerrel vannak ellátva, ami negatív ionokat hoz létre és bocsát ki. Ilyen módon aktivizálódik a hajon az ionizációs folyamat, mely a természetesebb szárításon kívül lehetővé teszi a haj jobb regenerálódását, így természetesebb és fényesebb külsőt nyújt neki.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Az összes készülék új, innovatív rendszerrel rendelkezik, mellyel lehetséges a hajszálak kilökése, így nem fognak a motor részeivel érintkezésbe kerülni. Mindenesetre tanácsos időközönként a készüléket kitisztítani, a hátulsó részben elhelyezett teljesen kivethető szűrő eltávolításával.



A KÉSZÜLÉK TÁROLÁSA


Használat után, húzza ki a tápkábelt, és miután a készülék kihűlt, tárolja száraz helyen. Ne tekerje a vezetékét a készülék köré. Soha ne akassza fel a készüléket a vezetékénél fogva, hanem mindig használja az erre szolgáló gyűrűt. A világos színű dryer modelleknél hosszas használat után a hőnek leginkább kitett részek sötétebb színűekké válhatnak. Ez a jelenség nem a hajszárítók tervezési hibájától függ, hanem az anyagoknak a szalonban való használat miatti természetes elhasználódásától.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΙΑΤΗΡΕΙΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- 1 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΕ ΒΡΕΓΜΈΝΑ ΧΈΡΙΑ, ΣΕ ΥΓΡΌΥΣ ΧΏΡΟΥΣ Ή ΣΕ ΒΡΕΓΜΈΝΕΣ ΕΠΙΦΆΝΕΙΕΣ. ΜΗ ΒΥΘΪΖΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΌ Ή ΣΕ ΆΛΛΑ ΥΓΡΆ.
- 2 - ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΑΥΤΉ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΟΝΤΆ ΣΕ ΜΠΑΝΪΈΡΕΣ Ή ΣΕ ΆΛΛΑ ΔΟΧΕΪΆ ΠΟΥ ΠΕΡΪΈΧΟΥΝ ΝΕΡΌ.
- 3 - ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΪΖΑ Ή ΟΤΑΝ ΕΊΝΑΙ ΣΒΗΣΤΉ, ΓΙΑΤΪ Η ΚΟΝΤΙΝΉ ΑΠΌΣΤΑΣΗ ΑΠΌ ΤΟ ΝΕΡΌ ΜΠΟΡΕΪ ΝΑ ΑΠΟΤΕΛΈΣΕΙ ΚΊΝΔΥΝΟ΄ ΝΑ ΕΊΣΤΕ ΙΔΙΑΪΤΕΡΆ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΪ Ή ΟΤΑΝ ΤΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΣΤΟ ΜΠΑΝΙΟ.
- 4 - ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΪΉΣΕΤΕ ΑΥΤΉ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΉ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΕ ΠΕΡΪΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΈΝΩΣ ΈΧΕΙ ΈΡΘΕΙ ΣΕ ΕΠΑΦΉ ΜΕ ΥΓΡΆ, ΑΝ ΔΙΑΠΙΣΤΨΕΤΕ Ή ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΕΊΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΈΝΟ Ή ΑΝ ΥΠΆΡΧΟΥΝ ΕΜΦΑΝΕΪΣ ΦΘΟΡΈΣ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΌ ΜΈΡΟΣ ΤΗΣ Ή ΣΕ ΚΆΠΟΙΟ ΕΞΆΡΤΗΜΆ ΤΗΣ. ΣΕ ΠΕΡΪΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΪ ΣΩΣΤΆ, ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗΝ ΑΜΈΣΩΣ ΑΠΌ ΤΟ ΡΈΥΜΆ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΨΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΈΝΑ ΚΈΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΉΣ ΕΞΥΠΗΡΈΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΈΝΑΝ ΈΛΕΓΧΟ.
- 5 - ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΚΙΝΔΎΝΟΥΣ, ΣΤΗΝ ΠΕΡΪΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΕΊΝΑΙ ΦΘΑΡΜΈΝΟ, ΖΗΤΉΣΤΕ ΑΜΈΣΩΣ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΣΉ ΤΟΥ ΑΠΌ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΉ, ΣΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΈΝΟ ΚΈΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΉΣ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗΣ Ή ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΪΤΕ ΣΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΈΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΌ.
- 6 - ΔΙΑΤΗΡΕΪΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΜΑΚΡΪΆ ΑΠΌ ΠΗΓΈΣ ΘΕΡΜΌΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΑΠΌ ΕΠΙΦΆΝΕΙΕΣ ΕΥΆΙΣΘΗΤΕΣ ΣΤΗ ΘΕΡΜΌΤΗΤΆ (ΠΛΑΣΤΙΚΌ, ΥΦΆΣΜΆΤΆ ΒΙΝΥΛΪΟΥ, ΚΛΠ.).
- 7 - ΜΗΝ ΚΡΑΤΆΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΌ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΜΕΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΝΑ ΤΥΛΪΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΓΎΡΩ ΑΠΌ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΝ ΕΊΝΑΙ ΑΚΌΜΆ ΖΕΣΤΉ.
- 8 - ΑΝ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΤΡΟΦΟΔΟΣΪΑΣ ΠΑΡΟΥΣΪΆΖΕΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΈΝΑ ΜΈΡΗ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΪ ΜΌΝΟ ΑΠΌ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΈΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΌ. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΜΗΧΑΝΙΣΜΌΥΣ Ή/ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΉΜΆΤΆ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΈΝΑ Ή ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΈΝΑ ΑΠΌ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΉ.
- 9 - ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΟΤΑΝ ΔΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΑΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΈΝΕΤΕ ΝΑ ΚΡΥΨΕΙ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΉΣΕΤΕ ΣΕ ΑΣΦΑΛΈΣ ΜΈΡΟΣ. ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΕΤΕ ΤΡΑΒΉΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΑΠΌ ΤΟ ΦΪΣ.
- 10 - ΑΝ ΘΈΛΕΤΕ ΝΑ ΚΑΘΑΡΪΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΗΝ ΑΠΌ ΤΟ ΡΈΥΜΆ ΚΑΙ ΑΦΉΣΤΕ ΤΗΝ ΝΑ ΚΡΥΨΕΙ. ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΌ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΉΠΙΑ ΠΡΟΪΌΝΤΆ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΪΈΧΟΥΝ ΦΑΙΝΥΛΦΑΙΝΌΛΗ.
- 11 - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΪΤΕ ΑΥΤΌ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΜΌΝΟ ΓΙΑ ΤΟ ΣΚΟΠΌ ΓΙΑ ΤΟΝ ΟΠΟΪΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΆΣΤΗΚΕ.
- 12 - ΩΣ ΕΠΙΠΛΈΟΝ ΜΈΤΡΟ ΠΡΟΣΤΑΣΪΑΣ ΠΡΟΤΕΪΝΟΥΜΕ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΉΣΕΤΕ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΌ ΚΎΚΛΩΜΆ ΠΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΪ ΤΟ ΜΠΑΝΙΟ ΈΝΑ ΔΙΑΦΟΡΙΚΌ ΔΙΑΚΌΠΤΗ (RCD, ΣΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΉ ΤΟΥ ΟΝΟΜΑΣΪΆ) ΜΕ ΈΝΑ Ή ΟΡΙΟ ΔΙΑΚΟΠΉΣ ΚΆΤΩ ΑΠΌ 30 ΜΑ. ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΪΤΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΌΓΟ ΣΑΣ.

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΉ ΜΠΟΡΕΪ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΪ ΑΠΌ ΠΑΙΔΪΆ ΗΛΙΚΪΑΣ 8 ΕΤΓΝ ΚΑΙ ΆΝΩ ΚΑΙ ΑΠΌ ΆΤΟΜΆ ΜΕ ΜΕΙΩΜΈΝΕΣ ΦΥΣΙΚΈΣ, ΑΪΣΘΗΤΉΡΙΕΣ Ή ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΈΣ ΙΚΑΝΌΤΗΤΕΣ Ή ΤΆ ΟΠΟΪΆ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΪΉΣΕΙ ΠΟΤΈ Ή ΔΕΝ ΓΝΩΡΪΖΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΜΌΝΟΝ ΕΆΝ ΕΊΝΑΙ ΥΠΌ ΕΠΪΒΛΕΨΗ Ή ΕΆΝ ΈΧΟΥΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΕΪΣΧΕΤΙΚΆ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΡΌΠΟΥΣ ΧΡΉΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΜΕ ΑΣΦΆΛΕΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΎΝ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΕΪΟΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΎΝΟΥΣ. ΤΆ ΠΑΙΔΪΆ ΔΕΝ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΠΑΪΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΑΠΛΉ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΔΕΝ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΎΝΤΑΙ ΑΠΌ ΤΆ ΠΑΙΔΪΆ ΧΩΡΪΣ ΤΗΝ ΕΠΪΒΛΕΨΗ ΕΝΌΣ ΕΝΗΛΪΚΟΥ.

 Αυτή η συσκευή, για την ασφάλειά σας, έχει σχεδιαστεί με διπλό μονωτικό υλικό. 

 Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να θεωρηθεί κανονικό οικιακό απόρριμμα, αλλά όταν αποφασιστεί η απόρριψή του πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευιών. Φροντίζοντας για την καταστροφή αυτού του προϊόντος με τον κατάλληλο τρόπο συνεισφέρετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να προέλθουν από την ακατάλληλη επεξεργασία του προϊόντος. Για πληρέστερες πληροφορίες για την ανακύκλωση του προϊόντος επικοινωνήστε με την αρμόδια δημοτική υπηρεσία, τη τοπική υπηρεσία διάθεσης απορριμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.

ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΙΟΝ

Τα μοντέλα ΙΟΝ διαθέτουν ένα σύστημα ιονισμού στο εσωτερικό της συσκευής, που παράγει και απελευθερώνει αρνητικά ιόντα. Με αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται στα μαλλιά η διαδικασία ιονισμού, όπου επιτυγχάνεται ένα πιο φυσικό στεγνώμα που επιτρέπει την καλύτερη αναδόμησή τους και επομένως μία πιο φυσική και λαμπερή όψη.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Όλες οι συσκευές διαθέτουν ένα νέο πρωτοποριακό σύστημα το οποίο επιτρέπει την αποβολή των μαλλιών αποφεύγοντας την επαφή τους με κάποια σημεία του κινητήρα. Εντούτοις συστήνεται ο περιοδικός καθαρισμός της συσκευής αφαιρώντας το συνολικά αποσπώσιμο φίλτρο το οποίο βρίσκεται στο οπίσθιο μέρος.



ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ


Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και αφού κρυσώσει τοποθετήστε το σε στεγνό σημείο. Μη τυλίγετε το καλώδιο στη συσκευή. Μη κρεμάτε ποτε τη συσκευή από το καλώδιο, εξυπηρετηθείτε με το ειδικό δαχτυλίδι. Στα μοντέλα dryer ανοιχτού χρώματος, με την εκτεταμένη χρήση τα σημεία εκτεθειμένα πιο πολύ στη θερμότητα ενδεχομένως να αναλάβουν ένα χρώμα πιο σκούρο. Το παρόν φαινόμενο δεν εξαρτάται από ένα ελάττωμα σχεδιασμού του στεγνωτήρα μαλλιών, αλλά από τη φυσική φθορά των υλικών η οποία οφείλεται στην καθημερινή χρήση στο σαλόνι.

VAROITUKSIA LUE HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

- 1 - ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA MÄRILLÄ KÄSILLÄ, KOSTEISSA TILOISSA TAI MÄRILLÄ PINNOILLA. ÄLÄ UPOTA LAITETTA VETEEN TAI MUIHIN NESTEISIIN.
- 2 - ÄLÄ KÄYTÄ LAITETTA KYLPYAMMEEN TAI MUIDEN VETTÄ SISÄLTÄVIEN ASTIOIDEN LÄHEISYYDESSÄ.
- 3 - IRROTA LAITE PISTORASIESTA SAMMUTETTAESSA, KOSKA VEDEN LÄHEISYYS SAATTA-AIHEUTTAA VAARATEKIJÄN. OLE ERITYISEN VAROVAINEN, JOS LAITETTA KÄYTETÄÄN KYLPYHUONEESSA.
- 4 - VÄLTÄ TÄMÄN SÄHKÖLAITTEEN KÄYTTÖÄ, JOS OLET JUURI KÄSITELLYT NESTEMÄISIÄ AINEITA, JOS SÄHKÖJOHDOS ON HAVAITTAVISSA VAURIOITA TAI JOS LAITTEEN RUNGOS- SAI JOSAIN SEN VARUSTEESSA ON HAVAITTAVISSA RIKKOUTUMA. MIKÄLI LAITE EI TOIMI KUNNOLLA, IRROTA SE VÄLITTÖMÄSTI SÄHKÖPISTORASIESTA JA OTA YHTEYTTÄ HUOLTOLIIKKEESEEN LAITTEEN TARKISTAMISEKSI.
- 5 - JOTTA VÄLTETÄÄN VAARATILANTEET SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SÄHKÖJOHTO ON VAURIOITUNUT, PYYDÄ VÄLITTÖMÄSTI SEN VAIHTOA VALMISTAJALTA, VALTUUTETULTA HUOLTOLIIKKEELTÄ TAI KÄÄNNY AMMATTITYÖNTEKIJÄN PUOLEEN.
- 6 - SÄILYÄ LAITE JA SÄHKÖJOHTO KAUKANA LÄMMÖNLÄHTEISTÄ SEKÄ LÄMPÖHERKISTÄ PINNOISTA (MUOVI, VINYYLIKANKAAT, JNE.).
- 7 - ÄLÄ NOSTA TAI VEDÄ LAITETTA JOHDOSTA; KÄYTÖN JÄLKEEN ÄLÄ KÄÄRI SÄHKÖJOHTOA VIELÄ KUUMAN LAITTEEN YMPÄRILLE.
- 8 - JOS SÄHKÖJOHDOS ON HAVAITTAVISSA HUONONTUNEITA KOHTIA, SE TULEE VAIHDATTA AINOASTAAN AMMATTITAITOISELLA TYÖNTEKIJÄLLÄ. ÄLÄ KÄYTÄ LAITTEITA JA/TAI VARUSTEITA, JOITA ON MUUTETTU TAI JOITA VALMISTAJA EI OLE HYVÄKSYNYT.
- 9 - IRROTA LAITE, KUN SITÄ EI KÄYTETÄ, JA ODOTA, ETTÄ SE JÄÄHTYY ENNEN SEN VARASTOIMISTA TURVALLISEEN PAIKKAAN. IRROTTAMISEKSI VEDÄ PISTOKE PISTORASIESTA.
- 10 - JOS HALUAT PUHDISTAA LAITTEEN, IRROTA SE PISTORASIESTA JA ANNA SEN JÄÄHTYÄ. ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUKSESSA VOIMAKKAITA PESUAINEITA, JOTKA SISÄLTÄVÄT FENYYLIFENOLIA.
- 11 - KÄYTÄ TÄTÄ TUOTETTA AINOASTAAN SIIHEN TARKOITUKSEEN, JOTA VARTEN SE ON SUUNNITELTU.
- 12 - TURVALLISUUTTA PARANTAVANA LISÄTOIMENPITEENÄ SUOSITTELEMME ASENTAMAAN KYLPYHUONEEN SÄHKÖPIIRIIN VIKAVIRTASUOJAKYTKIMEN (RCD, ENGLANNINKIELISESTÄ NIMESTÄ), JONKA KATKAISURAJA ON ENINTÄÄN 30 MA. PYYDÄ LISÄTIETOJA SÄHKÖASENTAJALTA.

LAITTEEN KÄYTTÖ SALLITAAN YLI 8-VUOTIAILLE LAPSILLE, TOIMINTAKYVYTTÖMILLE HENKILÖILLE TAI MUILE HENKILÖILLE, JOTKA EIVÄT TUNNE LAITTEEN KÄYTTÖÄ AINOASTAAN SILLÄ EHDOLLA, ETTÄ KÄYTTÖ TAPAHTUU AIKUISEN TAI HUOLTAJAN VALVONNASSA TAI ETTÄ HEILLE OLE OPETETTU LAITTEEN TURVALLINEN KÄYTTÖ JA SIIHEN LIITTYVÄT RISKIT. LAPSET EIVÄT SAA LEIKKIÄ LAITTEELLA. LAPSET SAAVAT PUHDISTAA TAI HUOLTA AITETTA AINOASTAAN AIKUISEN VALVONNASSA.

 Turvallisuuksi vuoksi tämä laite on suunniteltu kaksoiseristyksen sisältäväksi. 

 Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva roskakoritunnus osoittaa, että tuote ei ole tavallinen kotitalousjäte vaan hävittämisen yhteydessä se tulee toimittaa sopivaan sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Tällä tavoin autetaan välttämään mahdolliset ympäristölle ja terveydelle aiheutuvat negatiiviset seuraamukset, jotka aiheutuvat tuotteen sopimattomasta käsittelystä. Jos haluat lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, paikalliseen jätteidenkäsittelystä huolehtivaan palveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

IONITEKNIikka

Tuotteen ION-versiot on varustettu laitteen sisällä olevalla ionisaatiomenetelmällä, joka tuottaa ja vapauttaa negatiivisia ioneja. Tällä tavalla kuivausprosessi on luonnollisempi ja sen avulla voidaan auttaa hiusta uusiutumaan sekä se saadaan kiiltävämmän ja terveemmän näköiseksi.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Kaikki laitteet on varustettu uudella innovatiivisella järjestelmällä, joka mahdollistaa hiusten poistamisen, ja siten vältetään niiden joutuminen kosketuksiin moottorin osien kanssa. Suositellaan kuitenkin puhdistamaan laite säännöllisin väliajoin poistamalla kokonaan irrotettava suodatin, joka sijaitsee takaosassa.

LAITTEEN SÄILYTTÄMINEN


Käytön jälkeen irrota sähköjohto ja aseta laite kuivaan paikkaan sen jäähtyneenä. Älä kierrä laitteen johtoa. Älä ripusta laitetta milloinkaan johdosta vaan käytä asianmukaista ripustusrengasta. Vaaleiden hiustenkuivaajamallien lämmölle eniten altistuvat osat saattavat hieman tummua käytettäessä niitä pitkään. Tämä ilmiö ei johdu hiustenkuivaajan suunnitteluvirheestä, vaan materiaalien luonnollisesta kulumisesta, joka aiheutuu päivittäisestä käytöstä salongissa.


注意

**器具をご使用になる前によくお読みください。
この取り扱い説明書を保管してください。**

- 1) 濡れた手での使用を避け、湿度の高い場所や濡れた台ではこの器具を使用しないでください。水やその他の液体に浸さないでください。
- 2) 風呂桶やその他の水の入った容器の近くでこの器具を使用しないでください。
- 3) 水が近くにあると危険ですので、使用していないときにはコンセントを外してください。また、風呂場での使用には特にご注意ください。
- 4) 液体と接触したり、電源ケーブルが破損、本体の外側や部品が損壊した場合には、この器具の使用をお避けください。器具が正常に機能しない場合には、すぐに電源から外し、点検のためテクニカルセンターにお問い合わせください。
- 5) 危険を避けるため、電源ケーブルが破損した場合には、認可修理センター又は熟練のスタッフを通して製造者に交換を依頼してください。
- 6) 器具及び電源ケーブルを熱源及び熱に弱いもの（プラスチック、ビニール等）の近くに置かないでください。
- 7) ケーブルを引っ張ってコンセントから外さないでください。使用后、まだ熱いうちに器具の周りにケーブルを巻きつけないでください。
- 8) 電源ケーブルが損傷した場合は、専門の技術者がそれを交換しなければなりません。製造者の基準に適合していない改造器具や部品は使用しないでください。
- 9) 使用していないときは器具をコンセントから外し、冷えてから安全な場所に置いてください。
- 10) 器具を清掃する場合は、コンセントから外し、冷えるまで放置してください。清掃にはフェニルフェノールを含む腐食性製品を使用しないでください。
- 11) 本製品をその使用目的以外には使用しないでください。
- 12) 追加の安全対策として、風呂場に電源を供給している回路に30MAを超えると遮断する残留電流デバイス（RCD）を設置することをお勧めします。電気技師に相談してください。

この器具は、8歳以上の子供、身障者、感覚障害者、精神障害者、使用経験のない者、製品について知識のない者が使うときは、監督下で行うか、または、あらかじめ安全具の使い方について指示を受け、発生し得る危険について理解しなければなりません。子供が遊びに使わないようご注意ください。掃除や普段のお手入れを子供が行うときは、必ず大人が監督につくようにしてください。

 お客様の安全のため、この器具は二重絶縁を採用しています。 **CE**

 製品または包装に書かれている記号は、廃棄する場合この器具が通常の家庭の廃棄物ではなく、リサイクル資材の収集場所に持って行かなければならないことを示しています。これにより、不適切に廃棄されたことにより起こる悪影響から環境を保護し、お客様の健康を守ることができます。さらに詳しい情報については、市町村役場、お住まいの地域の廃棄物処理事業者、又はお買い求めになった販売店にお問い合わせください。

イオンテクノロジー

イオンバージョンはイオン化システムを内蔵し、マイナスイオンを生成、放出します。これにより、ドライヤーの機能がより自然で、より美しく健康な髪の再生を可能にします。

清掃及びメンテナンス

全ての器具には、モーター部分に直接髪の毛が触れないよう排出させる画期的な新システムが内蔵されています。しかし、器具の後ろの部分にある取り外し可能なフィルターを外し、器具を定期的に清掃することをお勧めします。

器具の保管方法

使用後は電源ケーブルを外し、冷えてから乾燥した場所に保管してください。器具にケーブルを巻きつけないでください。ケーブルで器具を吊るさず、所定のリングを使用してください。色の薄いドライヤーの場合、長時間使用されますと熱が直接当たる部分が変色することがあります。これはドライヤーの設計上の問題ではなく、サロンでの日々の使用による素材の自然消耗によるものです。

ITA - **GARANZIA PHON PROFESSIONALI:** Il periodo di garanzia prevede una durata di 6 mesi a decorrere dalla data di acquisto. Tale periodo partirà dall'effettiva data di acquisto, indipendentemente dall'utilizzo dell'apparecchio.
La garanzia sarà ritenuta valida solo in seguito a presentazione dello scontrino fiscale riportante data dell'acquisto e timbro del rivenditore presso cui l'acquisto è stato effettuato.

ENG - **PROFESSIONAL HAIR DRYER WARRANTY:** The warranty period lasts 6 months from the actual date of purchase, regardless of when the appliance is subsequently used. The warranty shall be considered valid upon presentation of the sales receipt showing the date of purchase and the stamp of the shop where it was bought.

ESP - **GARANTÍA DE SECADORES DE PELO PARA USO PROFESIONAL:** El plazo de duración de la garantía es de 6 meses a partir de la fecha de compra. Dicho periodo comenzará a partir de la fecha real de compra, independientemente del uso del aparato.
La garantía se considerará válida una vez presentado el recibo que indique la fecha de la compra y el sello del revendedor al que se le compró el producto.

FRA - **GARANTIE DES SÈCHE-CHEVEUX PROFESSIONNELS:** La période de garantie prévoit une durée de 6 mois à compter de la date d'achat. Cette période débutera à compter de la date réelle d'achat, indépendamment de l'utilisation de l'appareil.
La garantie sera réputée valable uniquement suite à la présentation du ticket de caisse comprenant la date de l'achat et le cachet du revendeur où l'achat a été effectué.

DEU - **GARANTIE PROFI-HAARTROCKNER:** Die Garantiezeit beträgt 6 Monate ab dem Kaufdatum. Dieser Zeitraum beginnt mit dem tatsächlichen Kaufdatum, unabhängig vom Gebrauch des Geräts. Die Garantie gilt bei Vorlage des Kassenbelegs mit Kaufdatum und Stempel des Verkäufers, bei dem das Gerät erworben wurde.

NOR - **GARANTI FOR PROFESJONELLE HÅRFØNERE:** Garantiperioden er i 6 måneder fra kjøpsdato. Denne perioden løper fra kjøpsdatoen, uavhengig av når apparatet tas i bruk. Garantien er kun gyldig mot fremvisning av kvittering med kjøpsdato og forhandlerens stempel.

SER - **ГАРАНЦИЈА ЗА ПРОФЕСИОНАЛНЕ ФЕНОВЕ:** гаранција траје 6 месеци од датума куповине, независно од тога да ли фен користите или не. Гаранција ће важити само ако уз њу приложите и фискални рачун, на којем су наведени датум и печат продавца код којег сте фен купили.

UKR - **ГАРАНТІЯ НА ПРОФЕСІЙНІ ФЕНИ:** гарантійний строк 6 місяців з дати покупки, незалежно від користування приладом. Гарантія дійсна тільки після пред'явлення квитанції із зазначенням дати і печатки продавця у якого ви купили прилад.

RUS - **ГАРАНТИЯ НА ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ФЕНЫ:** Гарантийный период длится 6 месяцев со дня покупки. Отсчет данного периода начинается с фактической даты покупки и не зависит от использования прибора. Гарантия считается действительной только в случае предъявления кассового чека с указанной датой покупки и печатью продавца, у которого была произведена покупка.

RUM - **GARANȚIE PENTRU USCĂTOARE DE PĂR PROFESIONALE:** perioada de garanție este de 6 luni de la data cumpărării, indiferent de utilizarea aparatului. Garanția este valabilă numai în cazul prezentării bonului de casă care conține data vânzării și ștampila vânzătorului.

ČES - **ZÁRUKA NA PROFESIONÁLNÍ FÉNY:** Záruční doba činí 6 měsíců od data prodeje výrobku. Toto období počíná běžet dnem prodeje výrobku, nezávisle na jeho používání. Záruka bude uznána pouze po předložení platného daňového dokladu, na kterém musí být uvedeno datum prodeje a razítko příslušného prodejce.

NED - **GARANTIE PROFESSIONELE HAARDROGERS:** De garantietermijn duurt 6 maanden met ingang van de aankoopdatum. De termijn begint dus vanaf de werkelijke aankoopdatum, onafhankelijk van het moment waarop het apparaat in gebruik wordt genomen.
De garantie wordt alleen geldig bevonden op vertoon van de aankoopbon met aankoopdatum en stempel van de verkoper die het apparaat heeft verkocht.

POL - **GWARANCJA PROFESJONALNYCH SUSZAREK DO WŁOSÓW:** Gwarancja obejmuje okres 6 miesięcy licząc od daty zakupu. Okres ten rozpoczyna się od daty zakupu niezależnie od tego, czy urządzenie jest używane.
Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku przedłożenia paragonu fiskalnego zawierającego datę zakupu i pieczętkę sprzedawcy, u którego dokonano zakupu.

TÜR - **PROFESYONEL FÖN MAKINELERININ GARANTISI:** Garanti süresi satın alma tarihinden başlamak üzere 6 aylık bir süreyi kapsar. Bu süre, cihazın kullanımından bağımsız olarak, efektif satın alma tarihinden itibaren başlayacaktır.
Garanti sadece satın alma tarihinin ve satın alındığı mağazanın mührünün bulunduğu fiş sunulduğu taktirde geçerli kabul edilecektir.

CRO - **JAMSTVO ZA PROFESIONALNA SUŠILA:** jamstvo traje 6 mjeseci od datuma kupnje, neovisno koristite li sušilo ili ne. Jamstvo će važiti samo ako uz njega priložite fiskalni račun, na kojem su navedeni datum i pečat prodavatelja kod kojega ste sušilo kupili.

ALB - **GARANCIA THARËSE FLOKËSH PROFESIONALE:** periudha e garancisë parashikon një zgjatje prej 6 muajsh që fillon nga data e blerjes, pavarësisht nga përdorimi i aparatit. Garancia do të konsiderohet e vlefshme vetëm nëse paraqisni kuponin tatimor që ka datën dhe vulën e shitësit pranë të cilit është bërë blerja.

DAN - **GARANTI PÅ PROFESSIONELLE HÅRTØRRERE:** den garantidækkede periode har en varighed på 6 måneder fra og med købsdatoen. Denne periode begynder fra den reelle købsdato, uafhængig af apparatets brug. Garantien vil kun være gyldig ved forevisning af en kassebon med angivelse af købsdatoen og stemplet fra den forhandler, der har solgt produktet.

SVE - **GARANTI FÖR PROFESSIONELLA HÅRFÖNAR:** Garantitiden gäller 6 månader från inköpsdatum. Denna tid gäller från den faktiska inköpsdagen, oberoende av apparatens användning.
Garantin ska endast anses som giltig vid uppvisande av kassakvitto med inköpsdatum och stämpel från återförsäljaren hos vilken apparaten inköpts.

POR - **GARANTIA PARA SECADORES DE CABELO PROFISSIONAIS:** O prazo de garantia prevê uma duração de 6 meses a partir da data da compra. Esse prazo iniciará a partir da data efectiva de compra, independentemente da utilização do aparelho.
A garantia será considerada válida somente mediante a apresentação do recibo de compra com a data da compra e o carimbo do revendedor junto ao qual a compra foi efectuada.

HUN - **PROFESSZIONÁLIS HAJSZÁRÍTÓK GARANCIA:** A garancia időtartama 6 hónapot tartalmaz a vásárlás dátumától számítva. Ez az időtartam a vásárlás tényleges dátumakor kezdődik el, függetlenül a készülék használatától.
A garancia csak akkor lesz érvényesnek tekintve, ha bemutatják a pénztárblokkot, melyen szerepel a vásárlás dátuma, és annak a viszonteladónak a bélyegzője, akinél a vásárlás történt.

ΕΛΛ - **ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ ΣΕΞΟΥΑΡ:** Ο χρόνος εγγύησης έχει διάρκεια 6 μήνες με έναρξη από την ημερομηνία αγοράς. Αυτό το χρονικό διάστημα ξεκινάει από την πραγματική ημερομηνία αγοράς, ανεξάρτητα από τη χρήση της συσκευής.
Η εγγύηση θεωρείται ότι ισχύει μόνο με την παρουσίαση της θεωρημένης απόδειξης που φέρει την ημερομηνία της αγοράς και τη σφραγίδα του μεταπωλητή από τον οποίο πραγματοποιήθηκε η πώληση.

FIN - **AMMATTIKÄYTTÖÖN TARKOITETTujen HIUSTENKUIVAAJEN TAKUU:** Takuuajan kesto on 6 kuukautta ostopäivästä riippumatta laitteen käytöstä. Takuu on voimassa ainoastaan, jos esitetään kassakuitti, josta näkyy ostopäivä ja kyseisen jälleenmyyjän leima, jolta tuote on ostettu.

JPN- **プロフェッショナルドライヤーの保証:**保証期間は器具の使用の有無にかかわらず購入日から6ヶ月です。保証は購入日が明記され、購入された販売店のスタンプが押された領収書を明示された場合のみ有効です。

SA - ضمان مجففات الشعر الحرفية
تستمر مدة الضمان 6 أشهر من تاريخ الشراء. تبدأ هذه الفترة من تاريخ الشراء الفعلي، بغض النظر عن استعمال الجهاز. يعتبر الضمان ساري المفعول فقط بعد عرض إيه الشراء الذي يحمل تاريخ الشراء وختم البائع لدى محل الشراء

Timbro rivenditore - Stamp dealer

gama.professional
for the best only



www.gamaprofessional.com